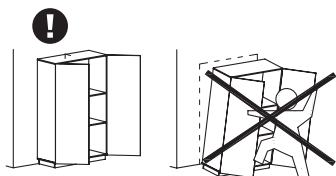
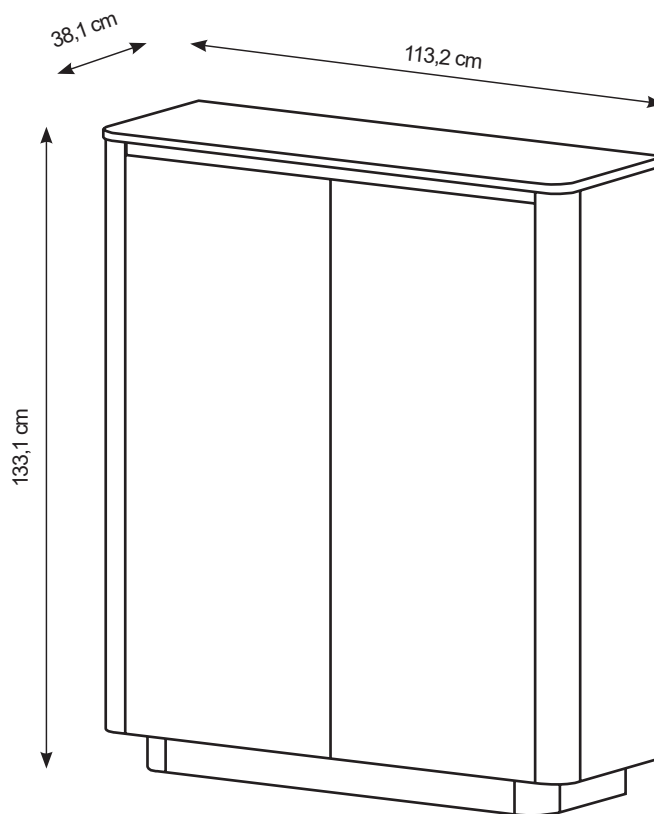
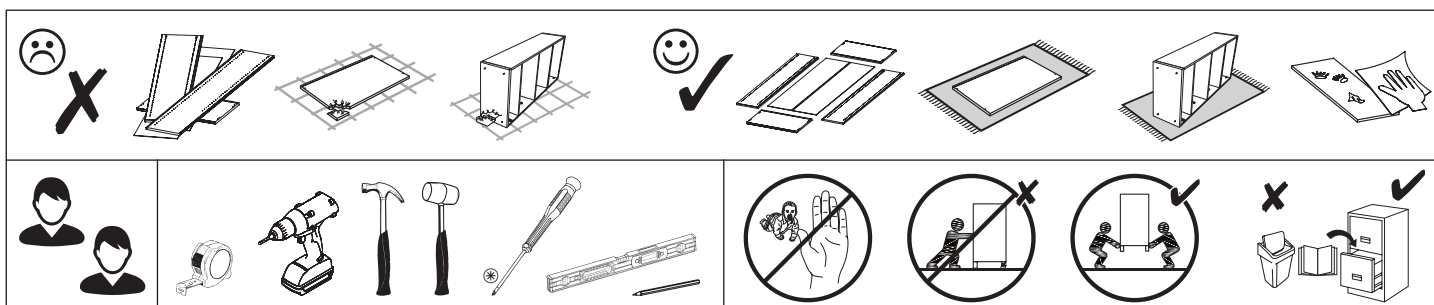


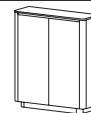
PL Instrukcja montażu
 DE Montageanleitung
 NL Handleiding voor de montage
 TR Montaj talimatı
 FR Notice de montage
 CZ Montážní návod
 HU Szerelési útmutató
 GB Assembly instructions
 RU Инструкция по монтажу
 IT Istruzioni di montaggio
 SK Návod na montáž
 RO Instrucțiuni de montaj
 ES Instrucciones de montaje
 PT Instruções de montagem

Producent - Produzent - Üretici - Producteur - Výrobce -
 Termelő - Producer - Produttore - Producător - Productor
 MEBLE LASKI KACZOROWSKA SP. K.
 Laski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica
 meble-laski@meble-laski.com.pl



2025-05-27





PL Przed rozpoczęciem montażu mebla wszystkie elementy należy sprawdzić czy nie są uszkodzone. W przypadku wykrycia uszkodzenia elementu należy odstąpić od montażu mebla i złożyć reklamację. Nie wolno przekraczać podanych maksymalnych wartości obciążenia. W innym przypadku można mebel uszkodzić lub zniszczyć.

Przed zawieszeniem mebla, lub przymocowaniem go do ściany (w celu zabezpieczenia przed przewróceniem), sprawdź wcześniej rodzaj i wytrzymałość ściany. Dobierz odpowiednie kołki i wkręty do rodzaju ściany. W przypadku wątpliwości skontaktuj się ze specjalistą. Montaż musi zostać wykonany przez osobę kompetentną. Meble zawierające płyty drewnopochodne mogą emitować substancje zanieczyszczające do powietrza w pomieszczeniu. Dlatego zaleca się, po zamontowaniu mebli, częste wentrowanie pomieszczenia przez co najmniej cztery tygodnie.

DE Vor Beginn der Möbelmontage sollten alle Elemente auf Beschädigungen überprüft werden. Wenn ein Element des Produkts beschädigt ist, installieren Sie das Produkt bitte nicht und reichen Sie eine Beschwerde ein. Überschreiten Sie die angegebenen Maximalbelastungen nicht. Andernfalls kann das Möbelstück beschädigt oder zerstört werden.

Bevor Sie ein Möbelstück an einer Wand aufhängen oder befestigen (um es gegen Umkippen zu sichern), prüfen Sie Art und Tragfähigkeit der Wand. Wählen Sie dafür die Wand geeigneten Dübel und Schrauben. Im Zweifelsfall kontaktieren Sie bitte einen Fachmann. Die Montage muss durch eine sachkundige Person ausgeführt werden. Möbel mit Holzwerkstoffplatten können Schadstoffe in die Raumluft abgeben, daher Es wird empfohlen, den Raum nach dem Einbau der Möbel mindestens ein Wochen lang häufig zu lüften.

FR Avant de commencer l'assemblage du meuble, tous les éléments doivent être vérifiés pour déceler tout dommage. Si un élément du produit est endommagé, veuillez ne pas installer le produit et déposer une plainte.

Ne dépassez pas les charges maximum indiquées. Sinon, le meuble peut être endommagé ou détruit. Avant de suspendre le meuble ou de le fixer au mur (dans le but d'éviter un renversement), vérifiez au préalable le type et la résistance du mur. Utilisez les chevilles et les vis adaptées au type de mur. En cas de doute, veuillez contacter un spécialiste. Le montage doit être réalisé par une personne compétente. Les meubles contenant des panneaux à base de bois peuvent émettre des substances polluantes dans l'air intérieur. Donc Il est recommandé, après l'installation des meubles, d'aérer fréquemment la pièce pendant au moins quatre semaines.

CZ Před zahájením montáže nábytku je třeba zkontrolovat poškození všech prvků. Pokud je některý prvek produktu poškozen, zdržte se instalace produktu a podejte stížnost.

Nepřekračujte uvedené maximální zatížení. V opačném případě může dojít k poškození nebo zničení nábytku. Před zavěšením nábytku nebo jeho připevněním ke zdi (za účelem zajištění před převrácením) dříve zkontrolujte druh a odolnost stěny. Vyberte k druhu stěny vhodné hmoždinky a šrouby. V případě pochybností kontaktujte specialistu. Montáž musí být provedena kompetentní osobou. Nábytek obsahující panely nabíjí dřevomateriálu může uvolňovat znečišťující látky dovnitřního ovzduší. Protodoporučuje se po instalaci nábytku místnost pravidelně větrat po dobu nejméně čtyř týdnů.

HU A bútor szerelés megkezdése előtt ellenőrizni kell az összes elem sérülését. Ha a termék bármely eleme megsérült, kérjük, tartózkodjon a termék telepítésétől és nyújtson bepanaszt.

A megadott maximális terhelési értékeket nem szabad túllépni. Ellenkező esetben a bútor megsérülhet vagy megsemmisülhet. A bútor felfüggesztése illetve falhoz való rögzítése (megakadályozva az eledőléseinek lehetőségét) előtt ellenőrizze a fal fajátját és szilárdságát. Megfelelő, a falhoz illő tipik és csavarokat használjon. Ha kétsége támadna, konzultáljon szakemberrel. A felszerelés csak egy hozzáértő szakembervégzési el. A fa alapú paneleket tartalmazó bútorok szennyező anyagokat bocsáthatnak ki a beltéri levegőbe. Ezért Ajánlott a bútorok beszerelése után legalább négy hétig rendszeresen szellőztetni a helyiséget.

GB Before starting the furniture assembly, all elements should be checked for damage. If any element of the product is damaged, please refrain from installing the product and file a complaint.

The specified maximum load values must not be exceeded. Otherwise, the piece of furniture may be damaged or destroyed. Before suspending or fixing furniture to the wall (in order to prevent falling over), check the type and strength of the wall. Select wall plugs and screws appropriate for the given type of the wall. In the case of doubts, contact a specialist. The installation must be performed by a competent person. Furniture containing wood-based panels can emit polluting substances into the indoor air. Therefore recommended, after installing the furniture, to ventilate the room frequently for at least four weeks.

SK Pred začatím montáže nábytku by sa mali skontrolovať všetky prvky, či nie sú poškodené. Ak je ktorýkoľvek prvok výrobku poškodený, neinštalujte výrobok a reklamujte ho.

Uvedené hodnoty maximálneho zaťaženia nesmú byť prekročené. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu alebo zničeniu nábytku. Pred zavesením nábytku alebo jeho pripnutím na stenu (za účelom zaistenia pred prevrátením) predtým skontrolujte druh a odolnosť steny. Vyberte k druhu steny vhodné hmoždinky a skrutky. V prípade pochybností kontaktujte špecialistu. Montáž musí byť vykonaná kompetentnou osobou. Nábytok obsahujúci dosky na báze dreva môže vyvolávať znečisťujúce látky do vnútorného ovzdušia. Preto odporúča sa po inštalácii nábytku miestnosť pravidelne vetrať aspoň štyri týždne.

IT Prima di iniziare l'assemblaggio del mobile, tutti gli elementi dovrebbero essere controllati per danni. Se qualche elemento del prodotto è danneggiato, astenersi dall'installare il prodotto e presentare un reclamo.

I valori di carico massimo specificati non devono essere superati. In caso contrario, il mobile potrebbe essere danneggiato o distrutto. Prima di appendere mobili, oppure attaccarli al muro (per proteggerli dal ribaltamento), verificare prima il tipo di muro. Scegliere i tasselli e i viti più adatti per il tipo di muro. In caso di dubbi contattare uno specialista. Il montaggio deve essere fatto da una persona competente. I mobili contenenti pannelli a base di legno possono emettere sostanze inquinanti nell'aria interna. Perciò si consiglia, dopo aver installato i mobili, di aereare frequentemente il locale per almeno quattro settimane.

NL Voordat u met de meubelmontage begint, moeten alle elementen op schade worden gecontroleerd. Als een onderdeel van het product beschadigd is, installeer het dan niet en dien een klacht in. Overschrijd de aangegeven maximale belastingen niet. Anders kan het meubelstuk worden beschadigd of vernield.

Voordat u het meubel ophangt of bevestigt tegen de muur (om het te beschermen tegen omvallen) dient u het type en de duurzaamheid van deze muur na te kijken. Maak gebruik van pluggen en schroeven die geschikt zijn voor het type muur. Neem in geval van twijfel contact op met een specialist. De assemblage dient te worden uitgevoerd door iemand met kennis van zaken. Meubels met panelen of houtbasis kunnen vervuilstoffen in de binnenlucht uitstoten. Daarom Het is raadzaam om na het plaatsen van het meubilair de ruimte minimaal vier weken regelmatig te ventileren.

TR Mobilya montajına başlamadan önce tüm elemanlarda hasar olup olmadığının kontrol edilmelidir. Ürünün herhangi bir parçası hasar görmüşse, lütfen ürünü kurmayın ve şikayete bulunun.

Belirtilen azami yük degerini asmayınız, aksi takdirde mobilya parçaları zarar görebilir veya kullanılamaz hale gelebilir. Mobilyayı duvara asmadan veya montaj etmeden önce (devrilmesini önlemek için) duvarın türünü ve dayanıklılığını kontrol edin. Duvara uygun dübelleri ve vidaları kullanın. Emin olamazsanız duvarın bir uzman ile iletişime geçin. Kurulum yetkili bir kişi tarafından yapılmalıdır. Ağşap bazlı paneller içeren mobilyalar iç mekan havasını kirlilettiği maddeler yayabilir. Öyleyse Mobilyaların kurulumundan sonra odanın en az dört hafta boyunca sık sık havalandırılması önerilir.

RO Înainte de a începe asamblarea mobilierului, toate elementele trebuie verificate pentru a nu se deteriora. Dacă vreun element al produsului este deteriorat, vă rugăm să vă abțineți de la instalarea produsului și să depuneți o reclamație.

Valorile maxime de sarcină specificate nu trebuie depășite. În caz contrar, piesa de mobilier poate fi deteriorată sau distrusă. Înainte de suspendarea unei piese de mobilier sau atașarea acesteia la perete (pentru a preveni bascularea), verificați în prealabil tipul și gradul de rezistență a peretelui. Montați diblurile și șuruburile adecvate pentru tipul de perete. În caz de îndoieli, consultați un specialist. Instalarea trebuie să fie efectuată de către o persoană competentă. Mobilierul care conține panouri pe bază de lemn poate emite substanțe poluante în aerul interior. Prin urmare se recomandă ca, după montarea mobilierului, aerisirea frecventă a încăperii timp de cel puțin patru săptămâni.

ES Antes de comenzar el montaje de los muebles, todos los elementos deben comprobarse en busca de daños. Si algún elemento del producto está dañado, absténgase de instalar el producto y presente una queja.

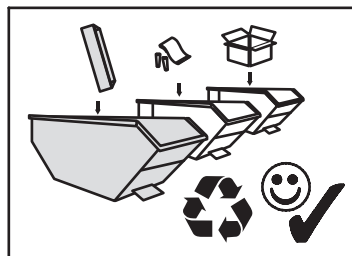
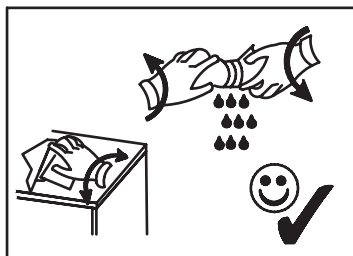
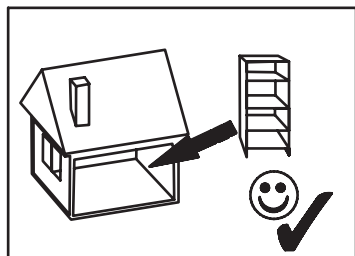
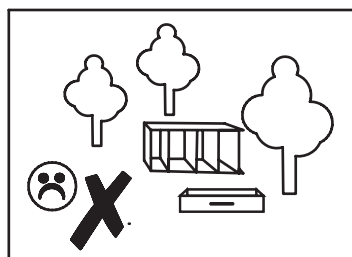
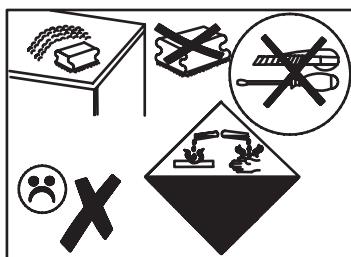
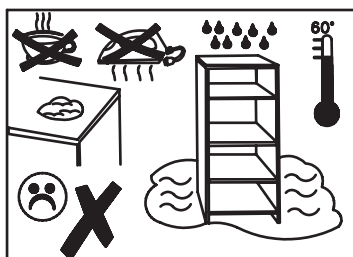
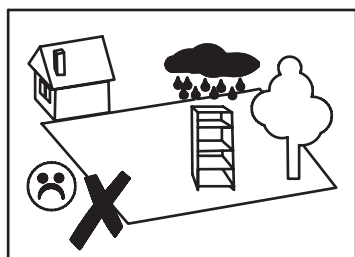
No se deben exceder los valores de carga máxima especificados. De lo contrario, el mueble puede dañarse o destruirse. Antes de colgar o fijar el mueble en el muro (a fin de proteger contra el vuelco del mueble), compruebe de antemano la naturaleza y la resistencia de la pared. Seleccione tacos y tornillos adecuados para el tipo de la pared. En caso de duda, consulte a un especialista, debiendo efectuar este montaje una persona competente. Los muebles que contienen paneles de madera pueden emitir sustancias contaminantes al aire interior. Por lo tanto Se recomienda, después de instalar los muebles, ventilar la habitación con frecuencia durante al menos cuatro semanas.

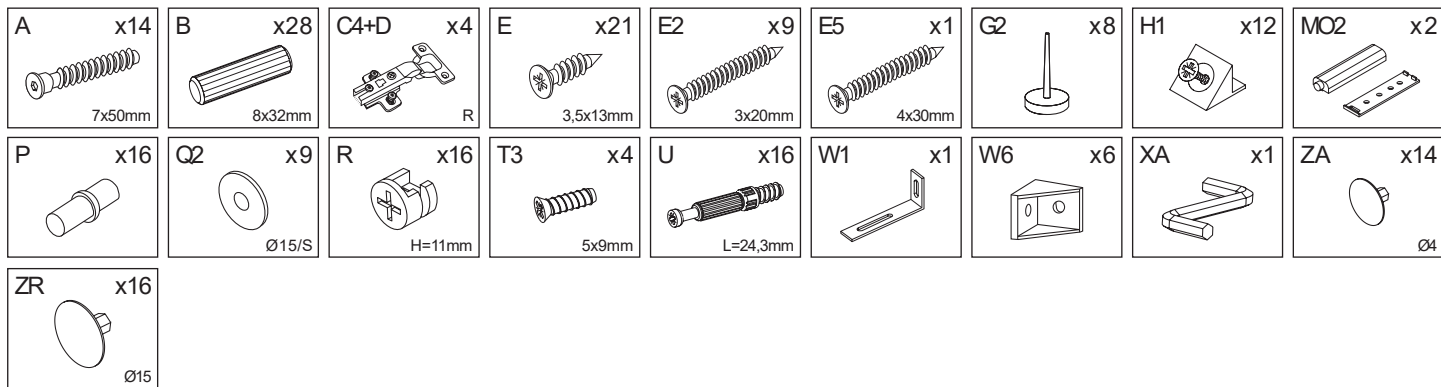
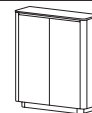
PT Antes de iniciar a montagem do móvel, todos os elementos devem ser verificados quanto a danos. Se algum elemento do produto estiver danificado, evite instalar o produto e apresente uma reclamação.

Os valores de carga máxima especificados não devem ser excedidos. Caso contrário, o móvel pode ficar danificado ou destruído. Antes de suspender ou fixar móveis à parede (para evitar quedas), verifique o tipo e a resistência da parede. Selecione buchas e parafusos adequados ao tipo de parede. Em caso de dúvida, contacte um especialista. A instalação deve ser realizada por uma pessoa competente. Os móveis que contenham painéis de madeira podem emitir substâncias poluentes para o ar interior. Assim, recomenda-se, após a instalação dos móveis, ventilar o ambiente frequentemente durante pelo menos quatro semanas.

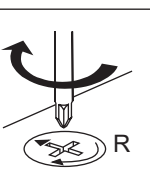
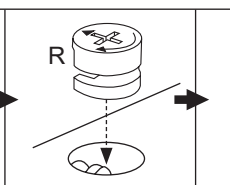
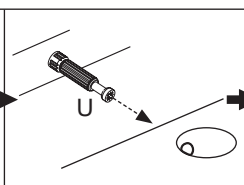
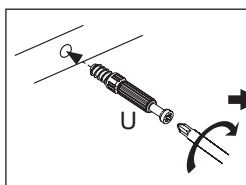
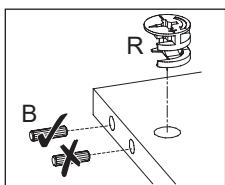
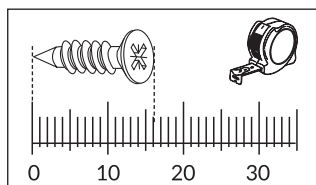
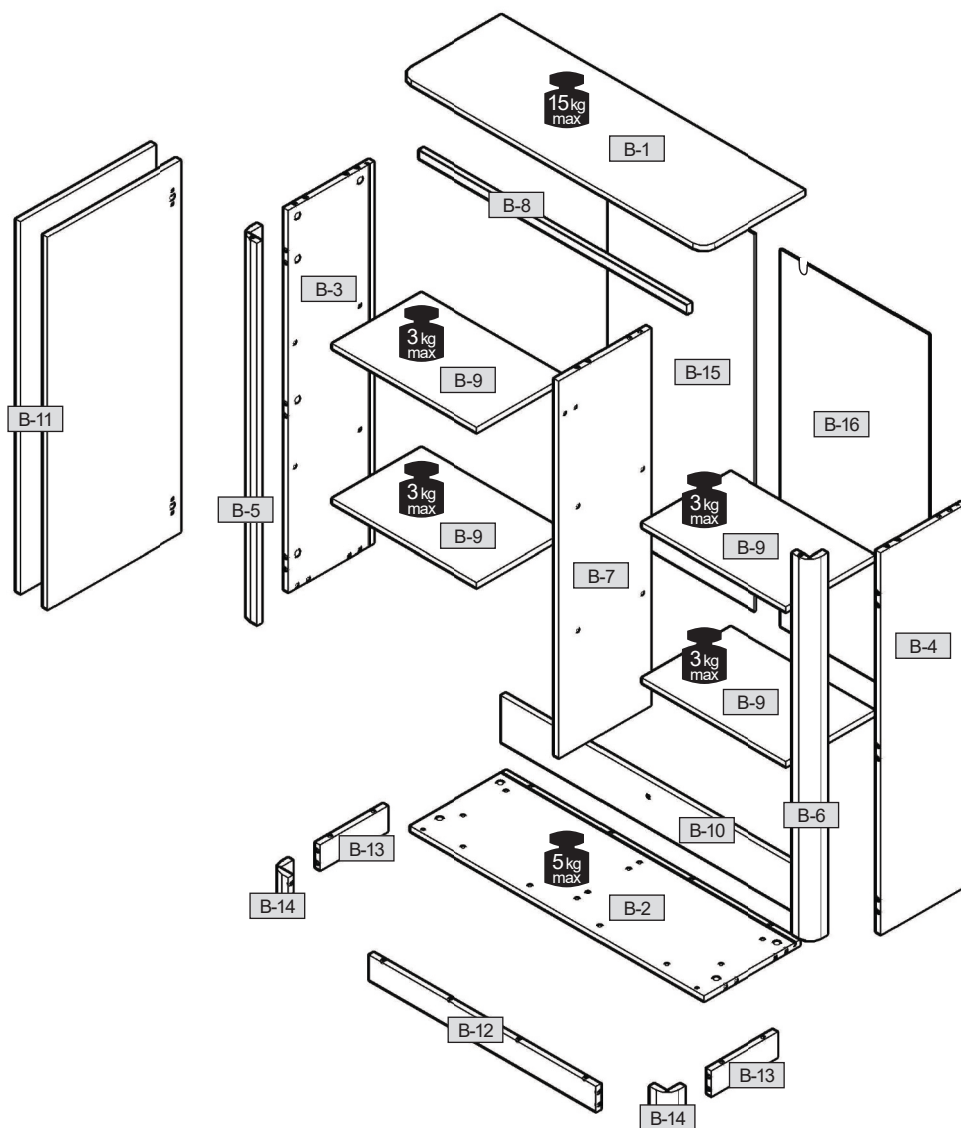
RU Прежде чем приступить к сборке мебели, следует проверить все элементы на предмет повреждений. Если какой-либо элемент продукта поврежден, воздержитесь от установки продукта и подайте жалобу.

Указанные максимальные значения нагрузки превышать нельзя. В противном случае предмет мебели может быть поврежден или разрушен. Прежде чем подвешивать или крепить мебель к стене (во избежание падения), проверьте тип и прочность стены. Выбирайте дюбели и шурупы, подходящие для данного типа стены. В случае сомнений обратитесь к специалисту. Установка должна выполняться компетентным лицом. Мебель, состоящая из древесных плит, может выделять загрязняющие вещества в воздух в помещении. Поэтому рекомендуется после установки мебели часто проветривать помещение в течение как минимум четырех недель.



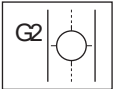
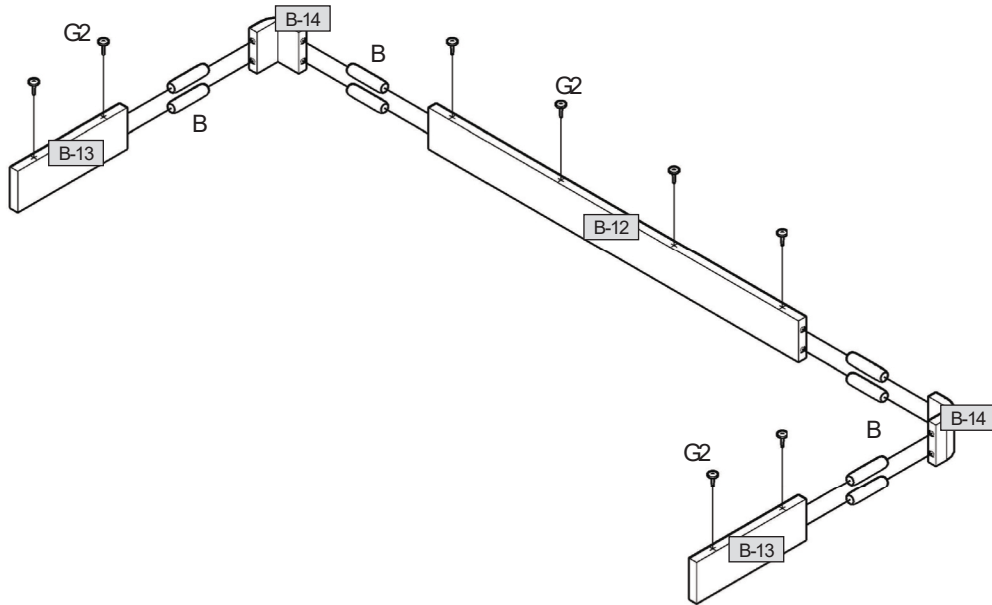
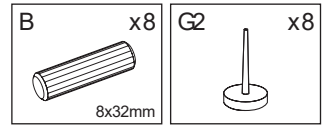


B-1	1132	381	16	x 1	1/2
B-2	1096	361	16	x 1	1/2
B-3	1230	314	16	x 1	2/2
B-4	1230	314	16	x 1	2/2
B-5	1230	65	65	x 1	2/2
B-6	1230	65	65	x 1	2/2
B-7	1214	340	16	x 1	2/2
B-8	1000	28	16	x 1	1/2
B-9	540	330	16	x 4	1/2
B-10	1096	150	16	x 1	1/2
B-11	1199	496	16	x 2	2/2
B-12	848	80	16	x 1	1/2
B-13	250	80	16	x 2	1/2
B-14	80	65	65	x 2	1/2
B-15	1228	555	3	x 1	2/2
B-16	1228	555	3	x 1	2/2

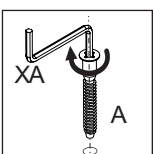
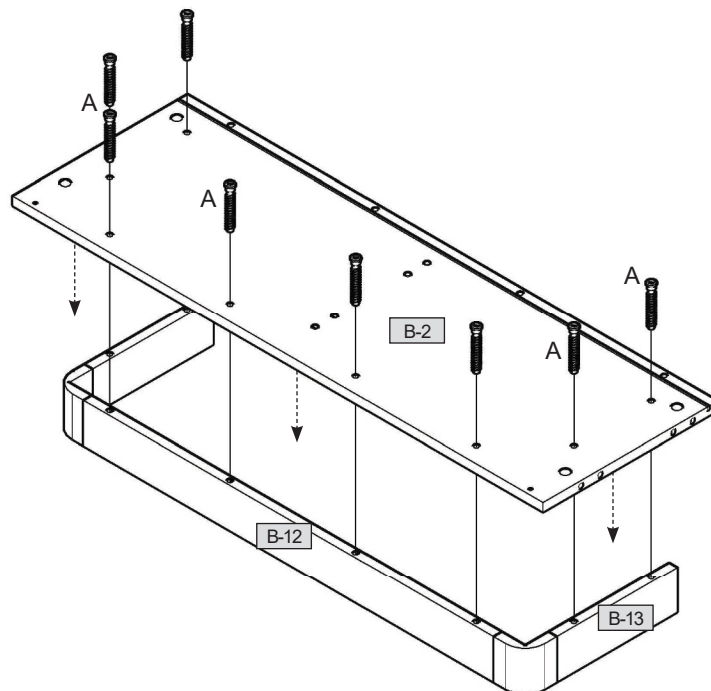
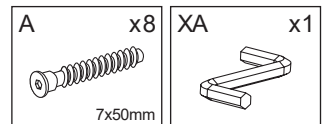




1

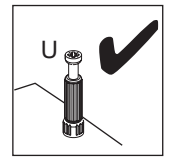
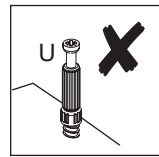
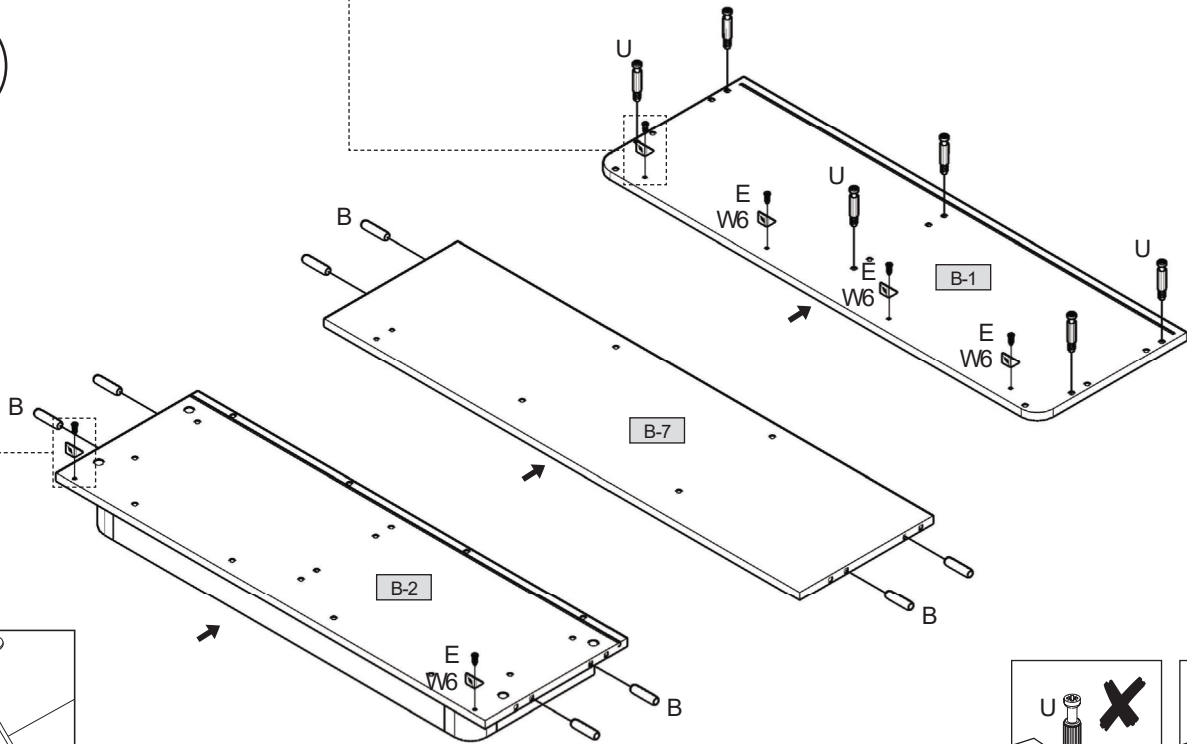
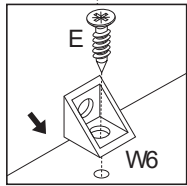
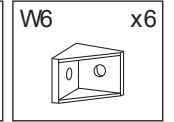
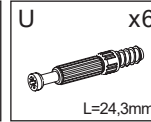
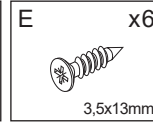
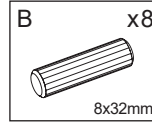
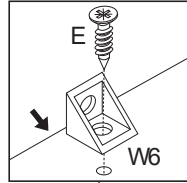


2

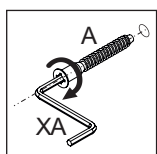
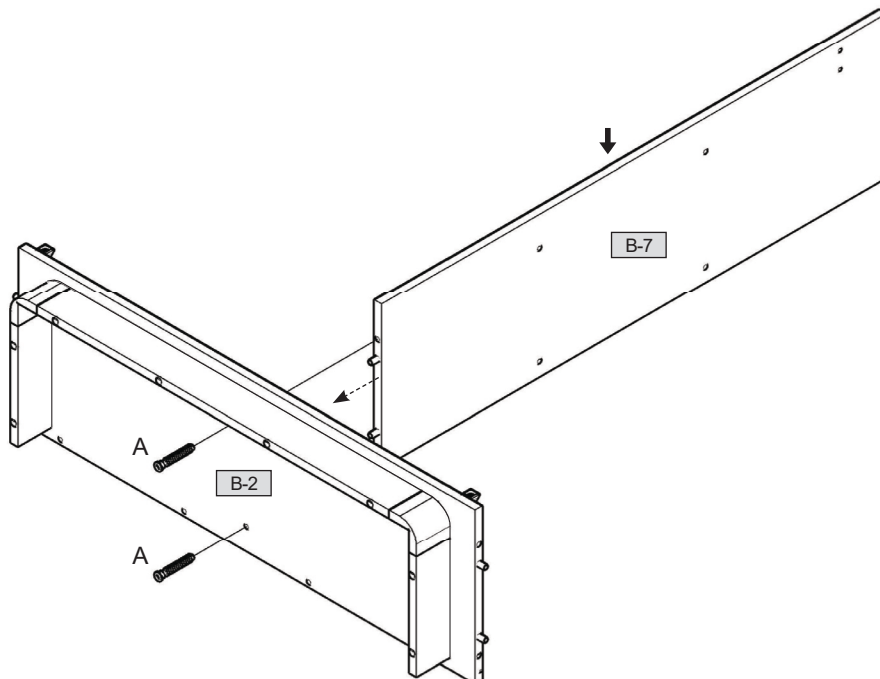
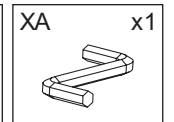
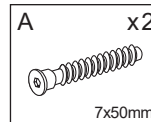


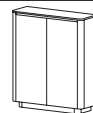


3

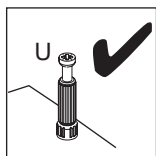
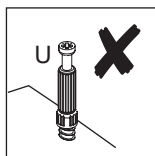
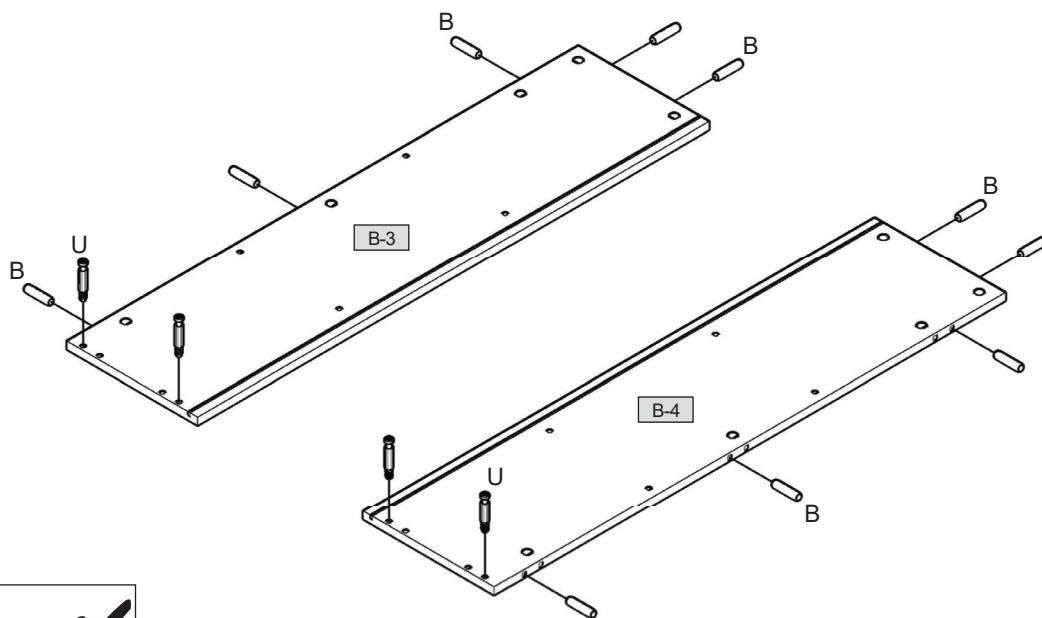
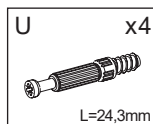
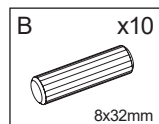


4

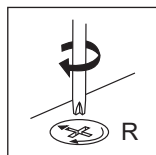
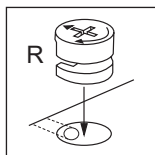
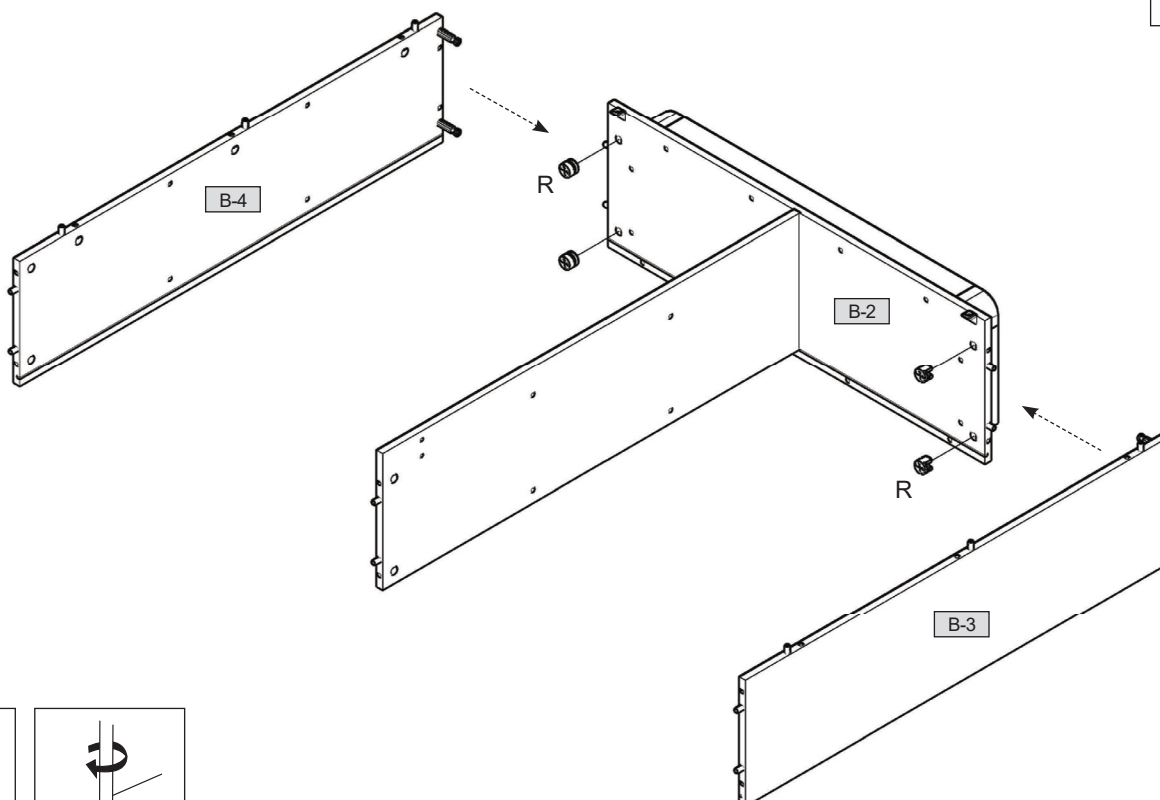
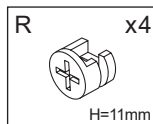


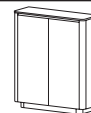


5

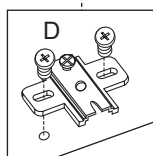
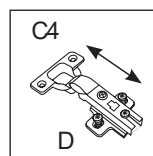
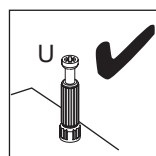
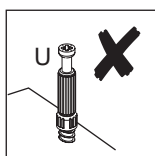
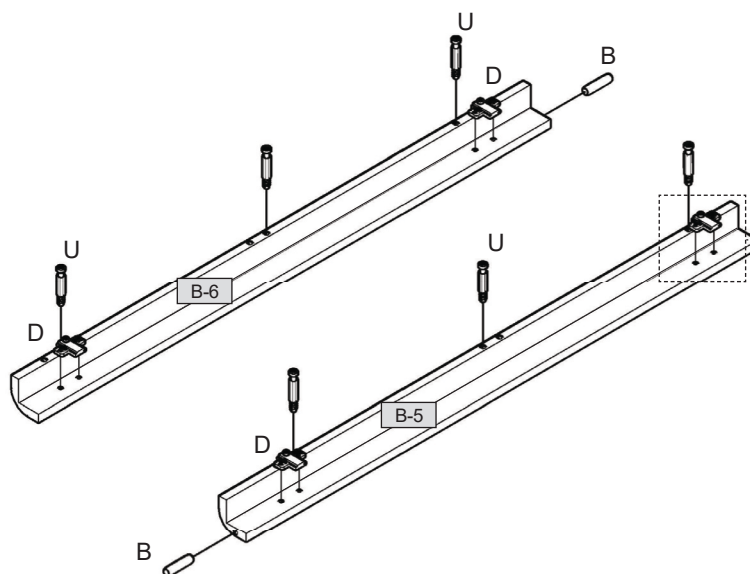
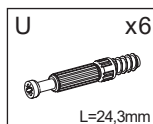
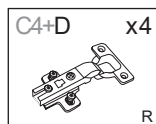
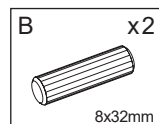


6

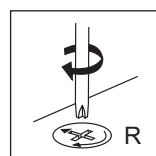
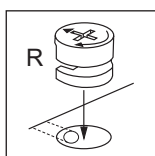
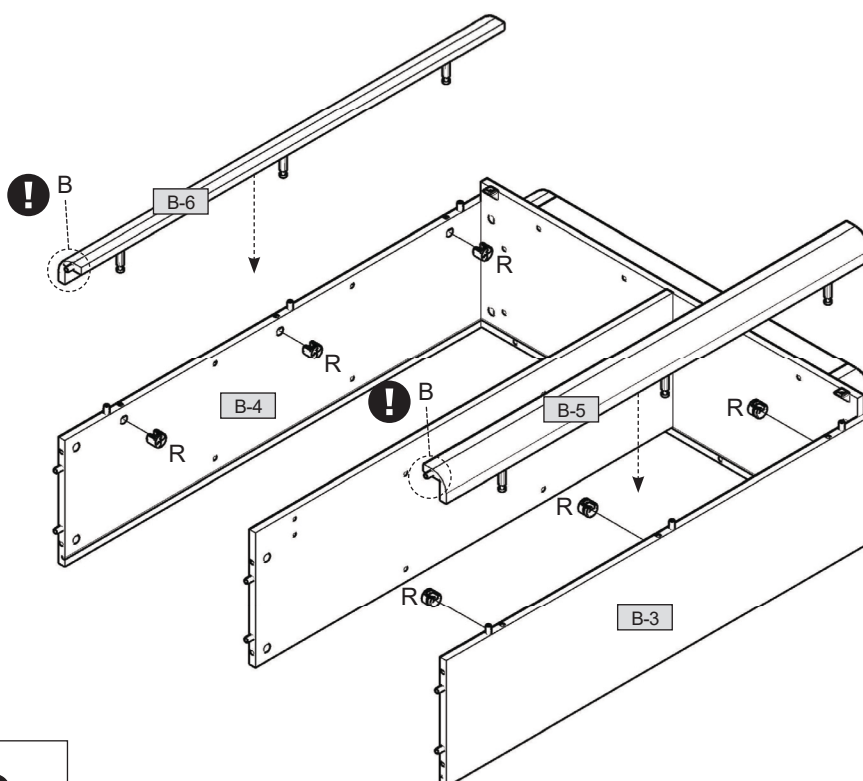
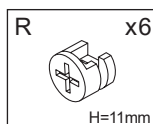


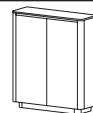


7

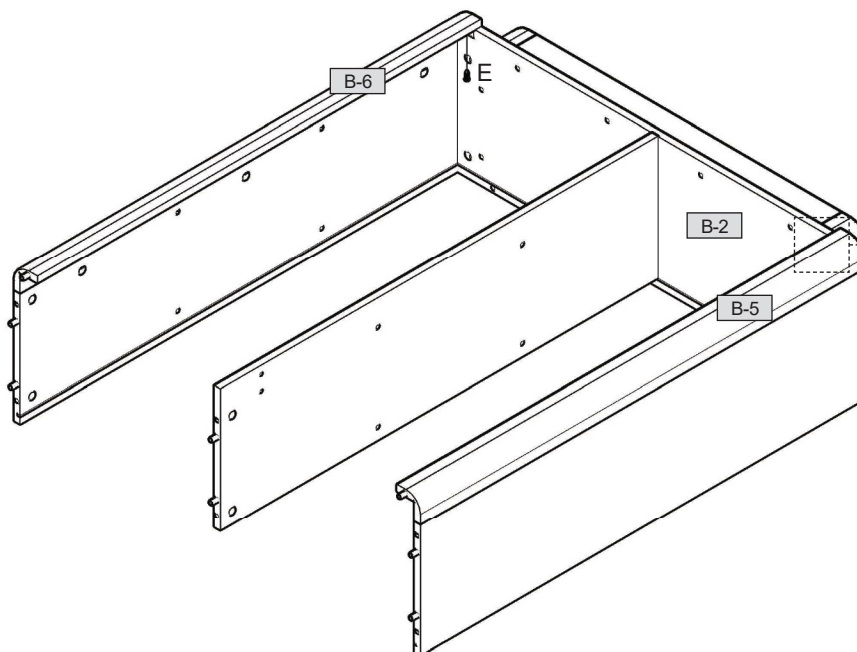
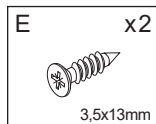


8

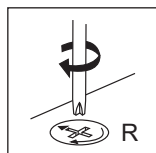
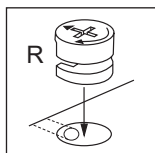
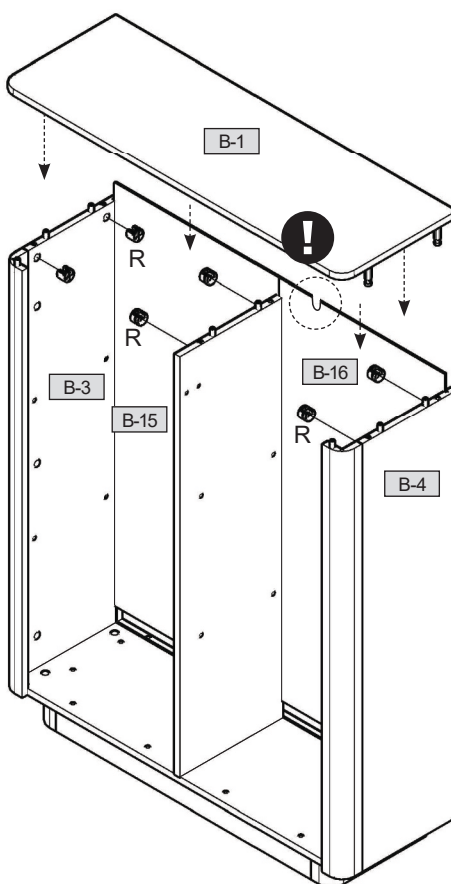
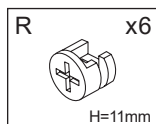


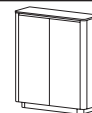


9

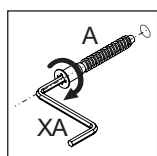
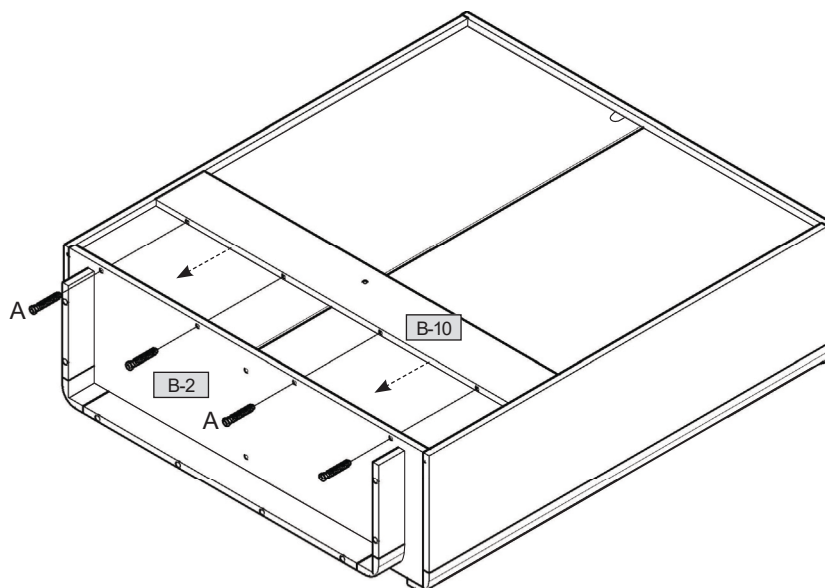
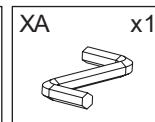
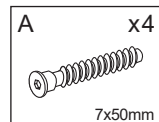


10

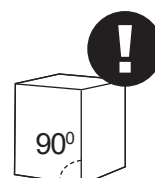
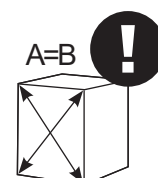
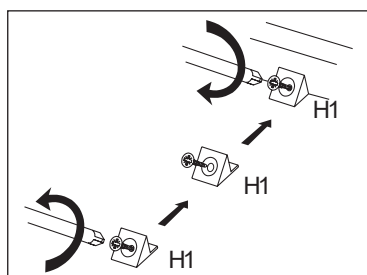
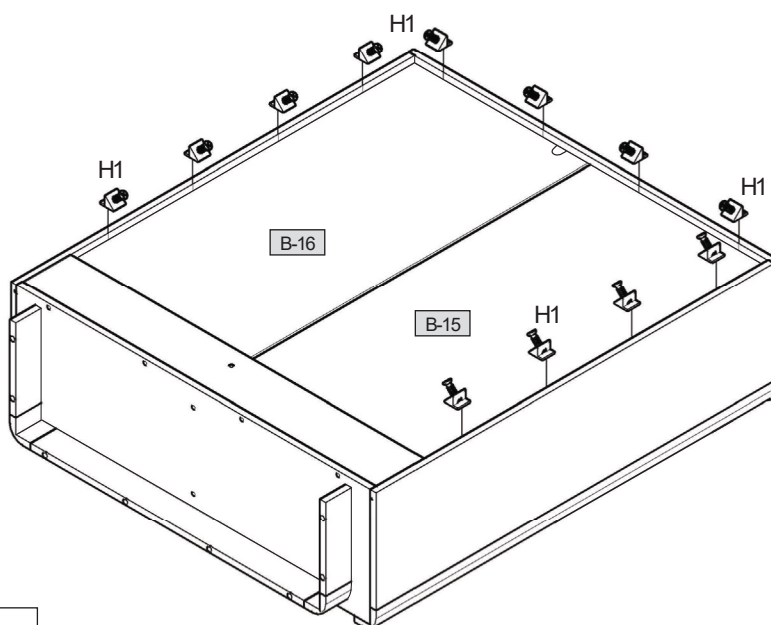
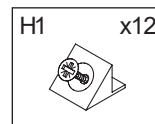
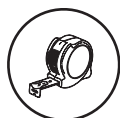




11

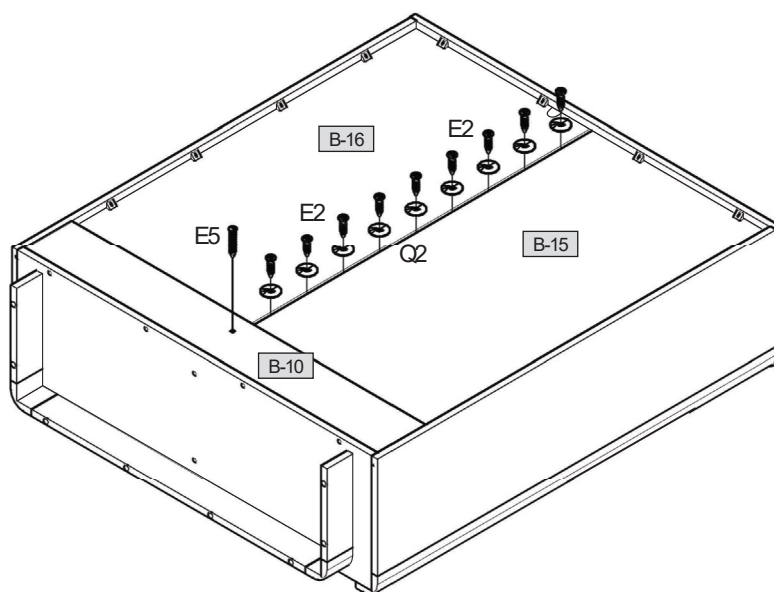
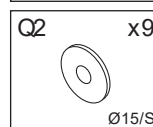
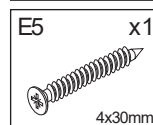
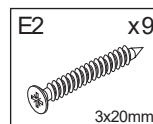
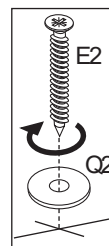


12

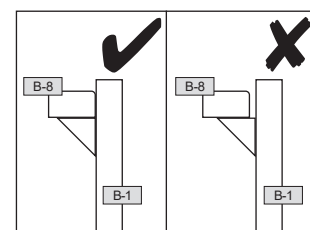
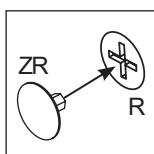
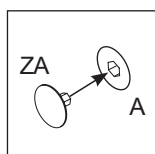
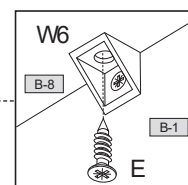
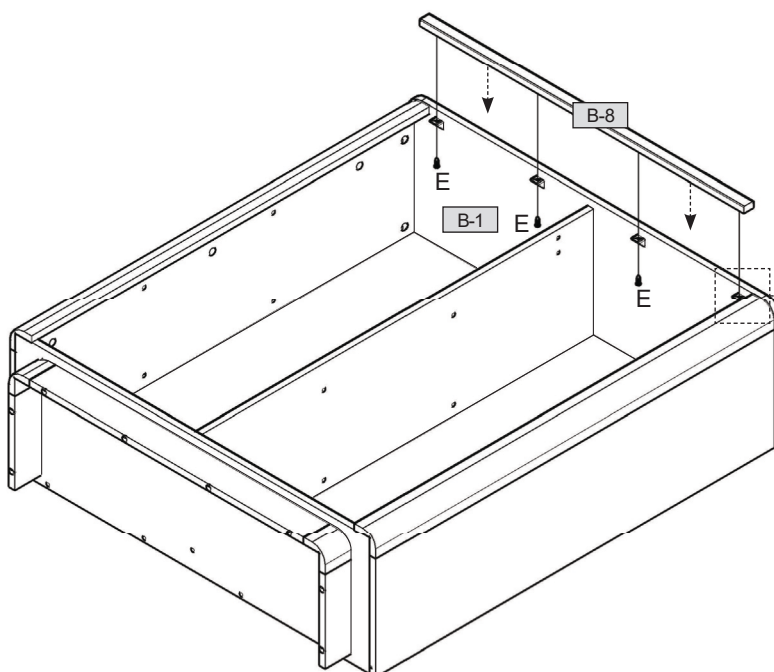
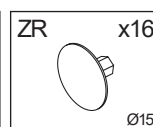
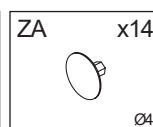
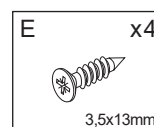




13

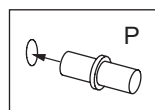
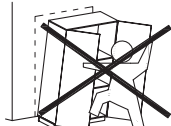
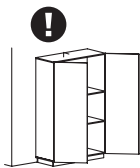
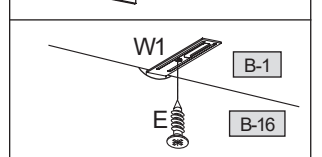
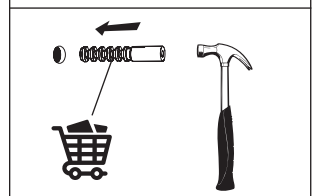
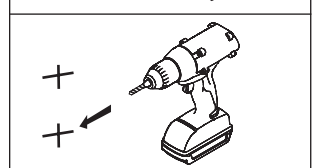
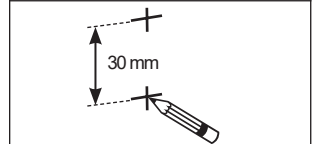
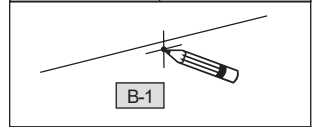
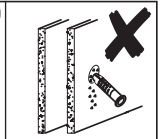
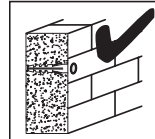
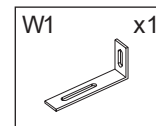
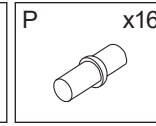
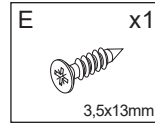
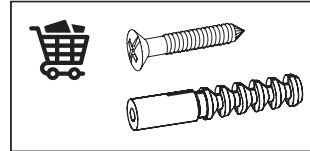
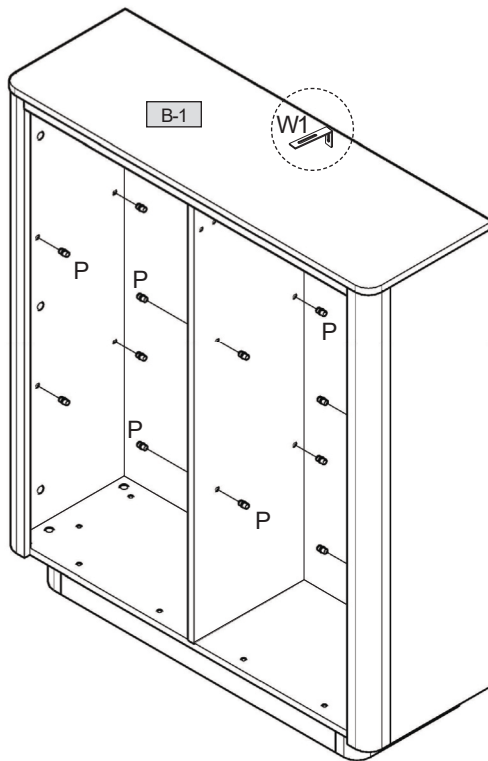


14

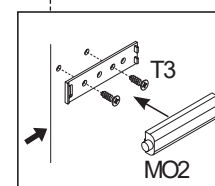
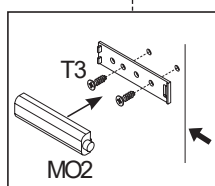
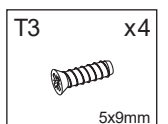
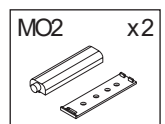
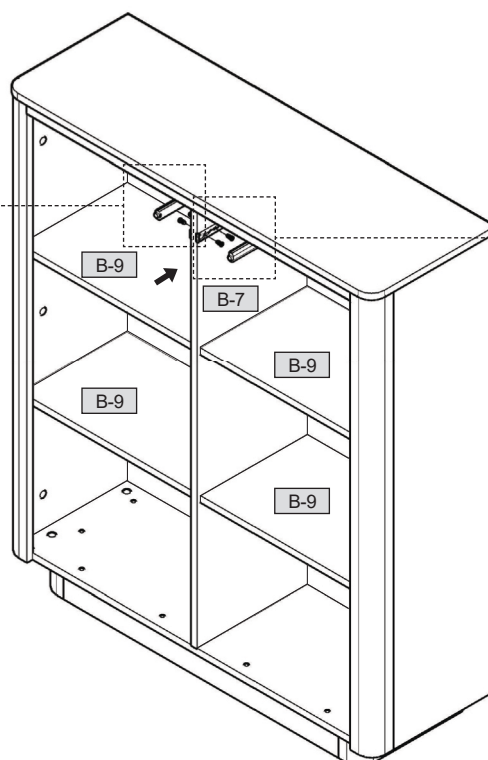


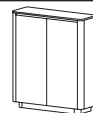


15

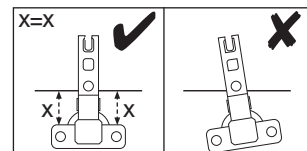
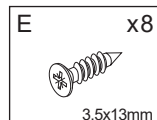
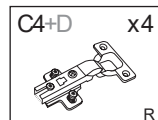
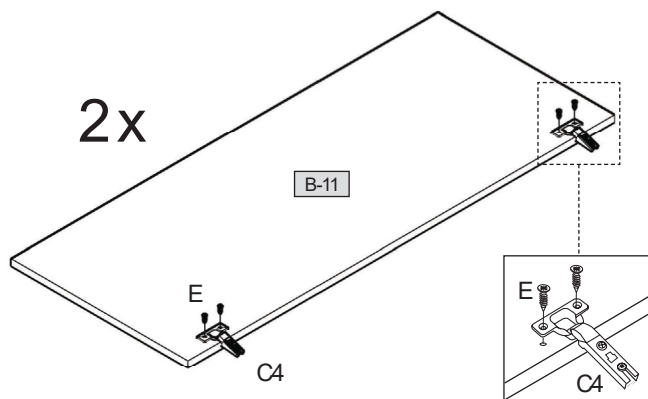


16

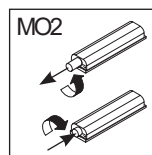
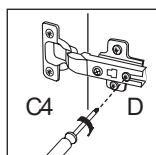
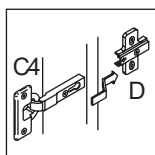
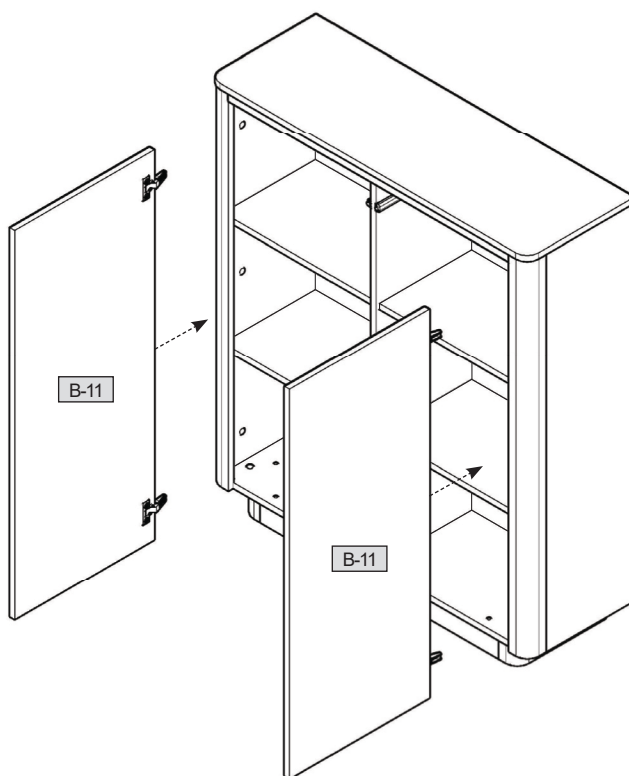




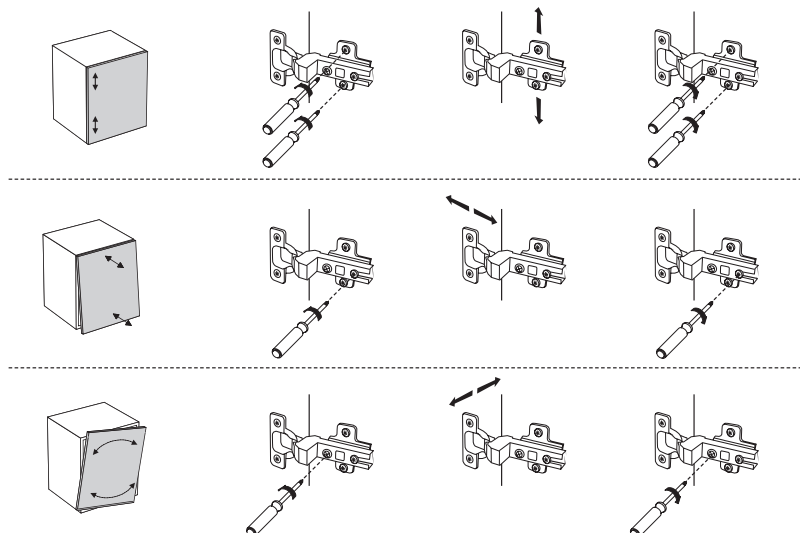
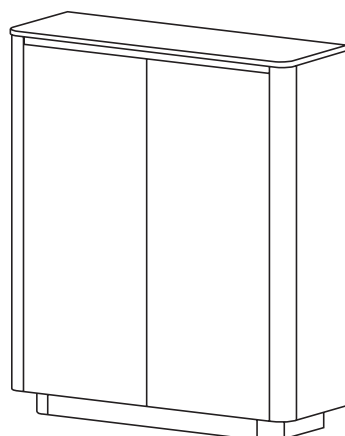
17

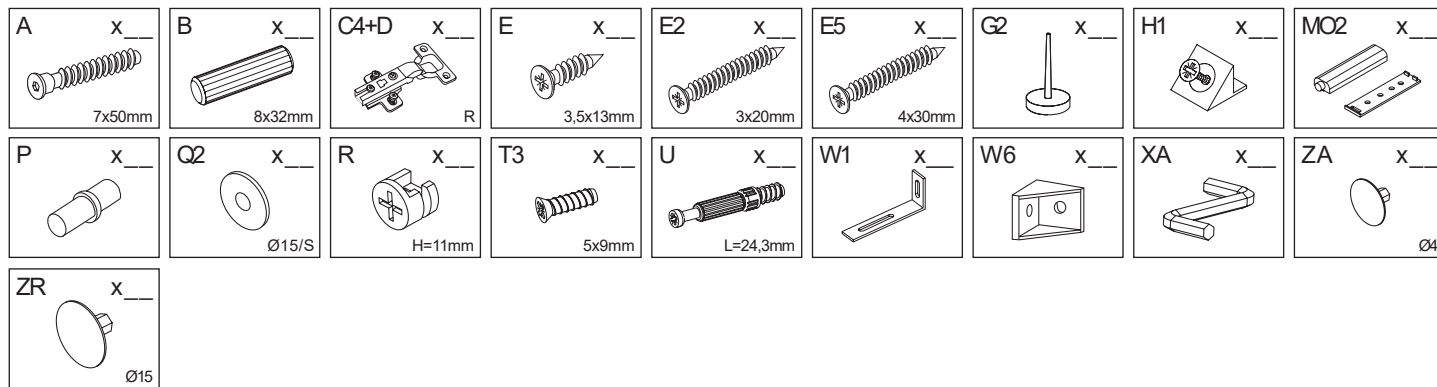


18

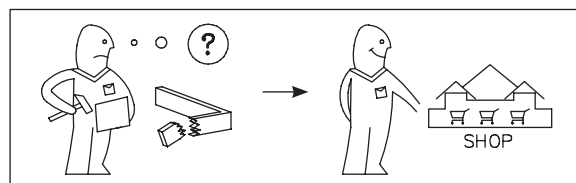
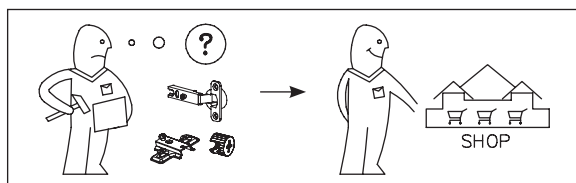
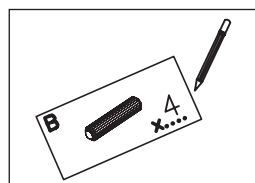
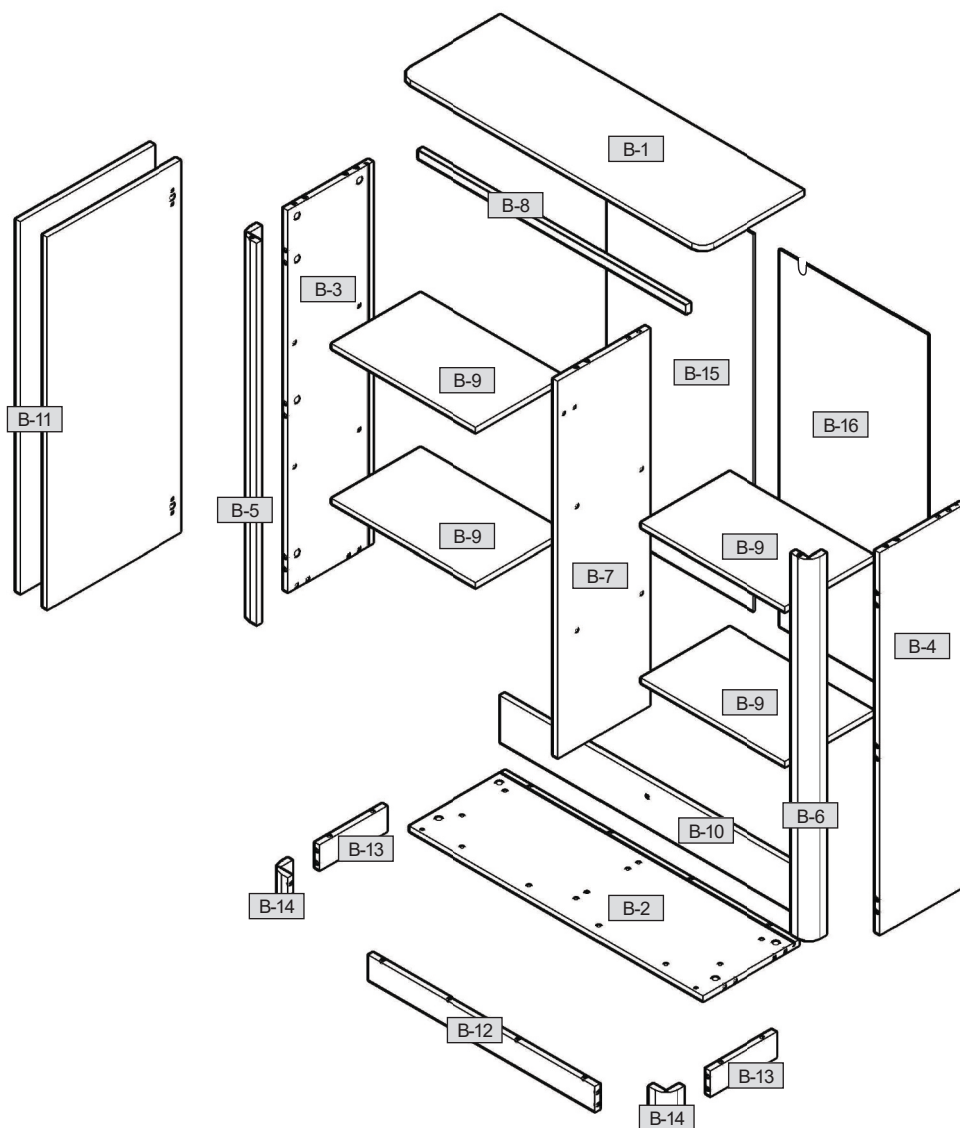


19





B-1	1132	381	16	x 1	1/2
B-2	1096	361	16	x 1	1/2
B-3	1230	314	16	x 1	2/2
B-4	1230	314	16	x 1	2/2
B-5	1230	65	65	x 1	2/2
B-6	1230	65	65	x 1	2/2
B-7	1214	340	16	x 1	2/2
B-8	1000	28	16	x 1	1/2
B-9	540	330	16	x 4	1/2
B-10	1096	150	16	x 1	1/2
B-11	1199	496	16	x 2	2/2
B-12	848	80	16	x 1	1/2
B-13	250	80	16	x 2	1/2
B-14	80	65	65	x 2	1/2
B-15	1228	555	3	x 1	2/2
B-16	1228	555	3	x 1	2/2



DE Möbel aus Naturholz und Plattenwerkstoffen

PL Mebel z drewna naturalnego oraz płyt drewnopochodnych

NL Meubelen van natuurhout en plaatmateriaal

GB Furniture made of natural wood and panel materials

IT Mobili in legno naturale e materiali pannellati

FR Meuble en bois naturel et plaque en dérivé du bois

PT Móveis feitos de madeira natural e tábuas semelhantes a madeira

DE

Liebe Kundin, lieber Kunde,
Guten Tag! Ihre Bestellung! Vielen Dank, ob Sie aus Naturholz gefertigtes Möbelstück gekauft haben, ein Hochglanzfront – oder eine matte Kunstfront – jedes Möbelstück hat seine ganz speziellen Eigenschaften. Auch Holzbeschaffenheit und -struktur, wie zum Beispiel kleinere Äste bei Naturholzmodellen, sind Teil der individuellen Ausstrahlung jedes einzelnen Möbelstücks.
Da Möbel aus Naturholz ständigen Klimaschwankungen ausgesetzt sind, können vereinzelt Veränderungen in der Oberfläche auftreten, wie z.B. Haarrisse oder Farbveränderungen. Generell nimmt im Laufe der Zeit die Helligkeit ab und die Färbesättigung zu – das Holz dunkelt nach.
Die genannten Veränderungen sind bei einem Natur-Rohstoff wie Holz ein normaler Prozess.
Dieses Buchlein soll Ihnen ein paar Tipps zur Pflege Ihres Möbelstücks geben, damit Sie lange Freude daran haben können.

Grundätzlich gilt:
Möbeln heißen Gegenstände auf die Möbelhersteller einen Anspruch erheben.
• Keine Kerzen direkt auf die Möbel stellen.
• Verschrütete Flüssigkeiten sofort aufwischen; in regelmäßigen Abständen den festen Sitz von Schrauben und Beschlägen kontrollieren.
• Der typische, aromatische Holzgeruch ist ein Teil Naturholzmöbeln immer ein Zeichen für Qualität.
• Helle Stellen an den Ästen entstehen durch einen natürlichen Harzausstritt und können mit einem trockenen, fusselfreien Tuch abpoliert werden.
• Auch von anderen Materialien, Lack-, Leder- oder Polstermaterialien ist ein schwacher Eigengeruch am Anfang unvermeidbar. Diese Gerüche verschwinden nach einiger Zeit von allein. Wo Sie das Möbel aufstellen, lüften Sie in der Anfangszeit häufiger und/oder wischen Sie die Möbel leicht feucht mit Wasser aus, das mit ein wenig Essig versetzt ist.
• Bewahren Sie diese Hinweise gut auf.

Pflegehinweise für Möbel aus Plattenwerkstoffen
Verwenden Sie zur Pflege Ihres Möbels aus Plattenwerkstoffen am besten ein ein Leinwand, Wischen Sie die Oberflächen leicht feucht ab.
Grundsätzlich gilt: Verwenden Sie bitte auf keinen Fall folgende Reinigungsmittel:
• **Mikrofasertücher oder Schmutzradierer.** Diese entziehen häufig feine Schmelzpartikel, die zu einem Zerknätzen des Oberflächenmaterials führen.
• **Scharfe chemische Substanzen** wie **Aceton**, **Acidreiniger**, **Wachsmittel** oder **Wasser**.
Diese können die Oberflächen ebenfalls beschädigen;
• **Schleuerpulver, Stahlwolle** oder **Topfkratzer.** Sie zerstören die Oberfläche so stark, dass eine Aufarbeitung nicht mehr möglich ist;
• **Staubsauger** und **Bürsten** können die Oberflächen zerkratzen.
• **Dampfreiniger.** Durch den hohen Druck und die Hitze, mit denen der Wasserdampf auf die Oberflächen trifft, können diese beschädigt werden, oder sich sogar vom Untergrund ablösen.

Ihre Produktentwicklung

Dział Rozwoju Produktu.

TR Doğal ahşap ve kereste malzemelerden üretilmiş mobilyalar

RU Мебель из натурального дерева и древесных панелей.

RO Mobilă din lemn natural și materiale fibrolemnoase

CZ Nábytek z přírodního dřeva a deskových materiálů

SK Nábytok z prírodného dreva a drevoevkládných deskových materiálov

HU Bútor természetes faanyagból és bútorsepkből

ES Muebles de madera natural y tableros simili madera

PL

Beste klant,
Hartelijk dank voor uw bestelling! Het maakt niet uit of u een meubelstuk koopt of huurt. Het is belangrijk dat u weet dat uw meubel gemaakt is van een natuurlijke houtsoort of een matje plastic voorkant heeft gekocht – elk meubelstuk heeft zijn heel bijzondere eigenschappen. Ook de staat en structuur van het hout zoals kleinere takken bij natuurhouten meubelen maken deel uit van de individuele look van elk afzonderlijk meubelstuk. Omdat meubelen van natuurhout zijn vervaardigd, kan permanente kleine afwijkingen in de afmetingen van het meubel er af en toe wijzigingen opleveren van de bevoeling zoals haarscheutjes van vlekkenveranderingen. In het algemeen neemt na verloop van tijd de helderheid af en de kleurverandering toe – het hout wordt donkerder.
De genoemde wijzigingen vormen bij een natuurlijke grondstof zoals hout een normaal proces.
Dit boekje moet u een paar tips geven om uw meubel goed te onderhouden, zodat u er lange tijd plezier aan kunt beleven.
In principe geldt:
• Plaats geen hete voorwerpen op de meubelen.
• Plaats geen kaarsen direct op de meubelen.
• Veeg gemorst vloeistoffen direct af.
• Controleer met regelmatige intervallen het meubel op tekenen van schade en beslag.
• De typische, aromatische houtgeur is natuurlijk een teken van kwaliteit.
• Heldere plaatsen aan de takken ontstaan door een natuurlijk uitdrennen van hars en kunnen worden weggepolijst met een droge, pluisvrije vilt.
• Bewaar deze instructies goed.

Wskazówki dotyczące pielęgnacji mebli z surowego/drewnianego drewna naturalnego
Pamiętaj, że meble wykonane z naturalnego drewna mają swoje własne, naturalne właściwości. Nie należy oczekiwać idealnej powierzchni. Wskazówki dotyczące pielęgnacji mebli z surowego/drewnianego drewna naturalnego:
• Nie stawiać na meblach gorących przedmiotów.
• Nie rozlewać na meble płynów.
• W przypadku rozlania wody natychmiast wycierać.
• Sprawdzić w regularnych odstępach czasu, czy śruby są dokręcone, a okucia dobrze przymocowane.
• Charakterystyczny, aromatyczny zapach drewna występujący w przypadku mebli wykonanych z drewna naturalnego jest oznaką wysokiej jakości produktu.
• Haczyki na stojakach powstają z powodu występowania żywicy – można je wypolować suchąą.
• Nie pozostawiać śladów smażenia.
• W przypadku materiałów wykonanych z innego rodzaju drewna lub skóry, produktów polakierowanych lub z obciami, na początku również występuje charakterystyczny zapach „nowości”.
• Znika po pewnym czasie użytkowania produktu.
• Jeśli chcieliby Państwo pozbyć się tego zapachu, przetrzeć meble szmatką, delikatnie zwilżoną w wodzie z niewielką ilością octu.
• Prosimy zachować niniejsze wskazówki w bezpiecznym miejscu.

Wskazówki dotyczące pielęgnacji mebli z surowego/drewnianego drewna naturalnego
Pamiętaj, że meble wykonane z naturalnego drewna mają swoje własne, naturalne właściwości. Nie należy oczekiwać idealnej powierzchni. Wskazówki dotyczące pielęgnacji mebli z surowego/drewnianego drewna naturalnego:
• Nie stawiać na meblach gorących przedmiotów.
• Nie rozlewać na meble płynów.
• W przypadku rozlania wody natychmiast wycierać.
• Sprawdzić w regularnych odstępach czasu, czy śruby są dokręcone, a okucia dobrze przymocowane.
• Charakterystyczny, aromatyczny zapach drewna występujący w przypadku mebli wykonanych z drewna naturalnego jest oznaką wysokiej jakości produktu.
• Haczyki na stojakach powstają z powodu występowania żywicy – można je wypolować suchąą.
• Nie pozostawiać śladów smażenia.
• W przypadku materiałów wykonanych z innego rodzaju drewna lub skóry, produktów polakierowanych lub z obciami, na początku również występuje charakterystyczny zapach „nowości”.
• Znika po pewnym czasie użytkowania produktu.
• Jeśli chcieliby Państwo pozbyć się tego zapachu, przetrzeć meble szmatką, delikatnie zwilżoną w wodzie z niewielką ilością octu.
• Prosimy zachować niniejsze wskazówki w bezpiecznym miejscu.

Wskazówki dotyczące pielęgnacji mebli z surowego/drewnianego drewna naturalnego
Pamiętaj, że meble wykonane z naturalnego drewna mają swoje własne, naturalne właściwości. Nie należy oczekiwać idealnej powierzchni. Wskazówki dotyczące pielęgnacji mebli z surowego/drewnianego drewna naturalnego:
• Nie stawiać na meblach gorących przedmiotów.
• Nie rozlewać na meble płynów.
• W przypadku rozlania wody natychmiast wycierać.
• Sprawdzić w regularnych odstępach czasu, czy śruby są dokręcone, a okucia dobrze przymocowane.
• Charakterystyczny, aromatyczny zapach drewna występujący w przypadku mebli wykonanych z drewna naturalnego jest oznaką wysokiej jakości produktu.
• Haczyki na stojakach powstają z powodu występowania żywicy – można je wypolować suchąą.
• Nie pozostawiać śladów smażenia.
• W przypadku materiałów wykonanych z innego rodzaju drewna lub skóry, produktów polakierowanych lub z obciami, na początku również występuje charakterystyczny zapach „nowości”.
• Znika po pewnym czasie użytkowania produktu.
• Jeśli chcieliby Państwo pozbyć się tego zapachu, przetrzeć meble szmatką, delikatnie zwilżoną w wodzie z niewielką ilością octu.
• Prosimy zachować niniejsze wskazówki w bezpiecznym miejscu.

De productontwikkelingsafdeling

Dear customer,

Thank you for your order!
No matter if you bought a piece of furniture made from natural wood, a high-gloss front or a plastic front – every piece of furniture has unique characteristics. Even the texture and structure of wood, such as small knots in natural wood furniture, are part of the individual charisma of each piece of furniture. Since natural wood furniture are permanently exposed to climate and humidity fluctuations, changes to the surface may occur (e.g. hair cracks or changes in colour) in some cases. In general, brightness decreases and colour saturation increases in the course of time – the wood darkens. The changes mentioned above are normal for natural raw materials such as wood. This booklet provides some care tips for your piece of furniture so that you can enjoy it for a long time.

The following applies in general:
• Don't place any hot objects on the furniture.
• Don't place candles directly on the furniture.
• Regularly wipe off any spilled liquids.
• Regularly check if the screws and fittings are tight.
• The typical, aromatic wooden odour is always a proof of quality for natural wood furniture.
• The natural emission of resin may produce bright spots on the knots which can be polished with a dry, lintfree cloth.
• Initially, a slight intrinsic odour is unavoidable for other wooden, paint, leather or upholstery materials too. These odours automatically disappear after a while. If you want to speed up this process, ventilate more often at the beginning and/or wipe out the furniture with a slightly damp cloth which was soaked in water mixed with a small amount of vinegar.
• Keep these notes in a safe place.

Care notes for furniture made of panel materials
We recommend using a soft, lint-free cloth or a shammy for conditioning your piece of furniture made of panel materials. Wipe off the surfaces with a slightly damp cloth or shammy.
The following applies in general:
Please don't use the following detergents or cleaning agents at all:
• **microfibre cloths or dirt erasers.** They often contain fine abrasive particles which can cause scratches on the surfaces;
• **aggressive chemical substances** as well as **abrasive cleaning agents** or **solvents**. They may damage the surfaces too;
• **scouring pads**. They may damage the surface so badly that reconditioning is impossible;
• **vacuum cleaners**. The nozzles and steam cleaners can cause scratches on the surfaces;
• **steam cleaners**. The surfaces may be damaged or separated from the ground due to the high pressure and heat of the water vapour.

Your product development team

Gentili clienti,

sentiti ringraziamenti per il vostro ordine! A prescindere che abbiate scelto un mobile realizzato in legno naturale, un fronte lucido o un fronte di materiale plastico opaco – ogni esemplare ha sue particolarità. Anche le caratteristiche e la struttura del legno, quali ad esempio rami minori nei mobili di legno naturale, sono parte del fascino individuale di ogni singolo mobile.

Dato che i mobili in legno naturale sono esposti al continuo variare del clima e dell'umidità, è probabile che in superficie insorgano mutamenti quali crepe capillari o cambiamenti di colore. Generalmente con passar del tempo diminuisce la chiarezza e aumenta la saturazione del colore – il legno si scurisce. I citati mutamenti sono un normale processo dei materiali naturali, quali appunto il legno.

Il presente libretto intende darvi alcuni suggerimenti sulla cura del vostro mobile, affinché vi procuri lunghe soddisfazioni.
Sostanzialmente vale:
• Non poggiare oggetti roventi sui mobili.
• Non poggiare candele a diretto contatto dei mobili.
• Asciugare subito i liquidi versati.
• Ad intervalli periodici controllare se viti e cerniere sono salde.
• Il caratteristico odore fragrante è sempre una prova di qualità dei mobili in legno naturale.
• Le macchie chiare sui rami si formano per via della naturale fuoriuscita di resina, e sono levigabili con un panno asciutto che non lascia peli.
• Anche trattamenti di altri materiali lignei, di vernice, pelle o imbottiti, all'inizio è inevitabile un leggero odore caratteristico. Dopo qualche tempo però, questi odori svaniscono da sé. Potete aiutare a farli volatilizzare in minor tempo cambiando più spesso aria all'intizio ed passando sui mobili un panno umido d'acqua con qualche goccia d'aceto.

Istruzioni sulla cura dei mobili in materiali pannellati
Per la cura dei mobili in materiali pannellati si consiglia di usare un panno morbido, che non lascia peli, o un panno di pelle. Passare il panno leggermente umido sulle superfici.
Sostanzialmente vale: In nessun caso utilizzare i seguenti detergenti e prodotti per la pulizia:
• **panni in microfibra o spugne a tampono.** Questi prodotti contengono spesso fini particelle abrasive, che possono provocare sgraffiature sui mobili;
• **forti sostanze chimiche** nonché **detergenti o solventi abrasivi.** Anche questi prodotti possono aggredire le superfici;
• **polvere abrasiva, paglietta d'acciaio o spugne abrasive.** Rovinerebbero la superficie in modo tale che non sarebbe più possibile ripararle;
• **aspirapolvere.** Bocchette e spazzole possono sgraffiare le superfici;
• **pulitrice a vapore.** Per via dell'elevata pressione e calore con cui il vapore colpisce le superfici, esse rischiano di deteriorarsi o addirittura staccarsi dalla sottostruttura.

Area Sviluppo prodotti

Chère client,

Merci d'avoir commandé ! A quel que vous ayez choisi un meuble fabriqué en bois naturel, un face haute brillante ou une face en plastique mat – chaque meuble a ses propriétés spécifiques. Même les propriétés et la structure du bois, comme par exemple les petits nœuds sur des meubles en bois naturel, font partie de l'aspect de chaque meuble. Comme les variations en bois naturel est soumis aux variations permanentes du climat et de l'humidité, il se peut que quelques modifications surviennent sur la surface, comme par exemple de fines fissures ou des décorations. En règle générale, au cours du temps, la clarté s'atténue et la saturation des couleurs diminue. Les modifications susnommées sont un processus normal des matières naturelles comme le bois.

Ce petit livret vous donne quelques astuces sur l'entretien de votre meuble pour que vous puissiez en profiter longtemps.
En règle générale :
• Ne pas poser d'objets chauds sur le meuble.
• Ne pas poser de bougies directement sur le meuble.
• Essayer immédiatement les liquides renversés.
• A intervalles réguliers, contrôler que les vis et les ferrures sont bien en place.
• Localiser aromatique typique du bois est toujours une preuve de qualité des meubles en bois naturel.

Les endroits clairs sur les nœuds se produisent par une sécrétion naturelle de résine qui s'élimine avec un chiffon sec non pelucheux.
Les autres matériaux, comme le bois, la peau ou les tissus, au début, dégagent inévitablement une légère odeur. Ces odeurs disparaissent d'elles-mêmes avec le temps. Si vous souhaitez qu'elles disparaissent plus vite, au début, aérer plus souvent et essayez les meubles avec un chiffon légèrement imbibé d'eau mélangée avec un peu de vinaigre.

Conservez bien cette notice.
Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à l'ure pour de chiffon sec, essuyez la surface légèrement humide.
En règle générale : Veillez à n'utiliser en aucun cas les détergents suivants :
• **Chiffons à microfibre ou gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fines particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
• **substances chimiques agressives** ainsi que des **solvants abrasifs.** Ces produits peuvent également endommager les surfaces ;

Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à la surface légèrement humide.
En règle générale : Veillez à n'utiliser en aucun cas les détergents suivants :
• **Chiffons à microfibre ou gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fines particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
• **substances chimiques agressives** ainsi que des **solvants abrasifs.** Ces produits peuvent également endommager les surfaces ;

Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à la surface légèrement humide.
En règle générale : Veillez à n'utiliser en aucun cas les détergents suivants :
• **Chiffons à microfibre ou gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fines particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
• **substances chimiques agressives** ainsi que des **solvants abrasifs.** Ces produits peuvent également endommager les surfaces ;
• **Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois**
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à la surface légèrement humide.
En règle générale : Veillez à n'utiliser en aucun cas les détergents suivants :
• **Chiffons à microfibre ou gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fines particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
• **substances chimiques agressives** ainsi que des **solvants abrasifs.** Ces produits peuvent également endommager les surfaces ;

de produits

(D) Sehr geehrter Kunde, als Möbelproduzent möchten wir Sie darüber informieren, dass eine Befestigung nur so gut ist wie die Verbindung zwischen Befestigungsmaterial (Dübel) und Mauerwerk. Prüfen Sie bei Hängemöbeln Ihr Mauerwerk und verwenden Sie nur dafür vorgesehene Dübel aus einem Fachmarkt. Letztendlich ist der Monteur für die Befestigung an Mauerwerk verantwortlich. Die Montage und das Verlegen der Elektroartikel sind nur von autorisiertem Fachpersonal durchzuführen. Beachten Sie die Beschreibungen und die Gewichtstangaben in der Montageanleitung. Halten Sie bitte die angegebenen max. Gewichtangaben ein. Bei Überlastungen, die durch spielende Kinder, Menschen, Material oder sonstige Einwirkungen entstehen - übernehmen wir als Möbelproduzent keine Haftung! Die einwandfreie Funktion des Möbels ist nur bei lot- und waagerechter Aufstellung gewährleistet. Die Türen sind vorjustiert, müssen aber ggf. aufgrund örtlicher Bedingungen neu ausgerichtet / eingestellt werden! Alle elektrischen Installationen sind nach den gültigen Normen bzw. Vorschriften von VDE, CE, MM gefertigt. Die zu verwendende Leuchtmittelstärke liegt auf der jeweiligen Lampenfassung angegeben. Das Zudecken der Leuchtmittel ist wegen Brandgefahr zu unterlassen! Alle Schrauben sowie tragende Verbindungsstelle sollten nach 5 bis 6 Wochen nachgezogen werden, um eine dauerhafte Standsicherheit zu gewähren! Keine scheuernden Putzmittel verwenden! Werden Betriebs-, Bedienungs- oder Montageanweisungen nicht befolgt, Änderungen an den Produkten vorgenommen, Teile ausgewechselt oder veraltete Ersatzteile eingesetzt, kann dies zu Garantieforderungen, Ansprüchen, auf etwaige Gewährleistung oder Haftungsansprüche. Achtung Hinweis! Unsere Hochglanzoberflächen sind bei der Auslieferung durch den Hersteller mit einer Schutzfolie versehen, die bis zur vollständigen Montage und von Staub befreit ist. Um die wertvolle Hochglanzoptik zu erhalten, sollten Sie die Schutzfolie nach der Entfernung der Schutzfolie eine Stunde Zeit zum Nachhaken an der Oberfläche lassen. • für die Reinigung der Oberflächen verwenden Sie nur ein feuchtes Baumwolltuch und etwas Glasreiniger. • kein scharfes Reinigungsmittel mit Zusatzreiniger. • Oberflächen mit einem nassen Lappen abreiben • Oberflächen nicht mit scharfen Gegenständen beschädigen • Oberflächen auf gar keinen Fall starker Sonnenbestrahlung aussetzen Wir wünschen Ihnen noch viel Freude mit Ihrem neuen Möbel. Ihre Produktentwicklung	(GB) Dear Customer, As a furniture manufacturer we would like to point out that an attachment is only as good as the connection between the attachment material (dowel) and masonry. In the case of suspension elements you should check your masonry and use the appropriate dowels from a specialist store. Ultimately it is the person carrying out the installation who is responsible for attachment to the masonry. The mounting and laying of electrical items and other items must only be performed by authorised specialists. Please note the descriptions and weight information in the installation instructions. Please observe the stated maximum weights, in the case of mechanical overloads caused by playing children, other individuals, materials etc. we do not accept any liability for damage to the furniture. The furniture is only guaranteed to work perfectly if it is set up to be plumb and horizontal. The doors have been pre-adjusted, but may need to be realigned/readjusted in accordance with local conditions! All electrical installations have been produced in accordance with the latest norms and regulations, such as those of the VDE (Association of German Electrical Engineers), CE and MM. The power of the bulbs to be used is marked on the respective light fitting. If the maximum number of watts stated on the fitting is not complied with, there is a danger of fire from overheating. Covering the lamps and bulbs is strictly prohibited due to the danger of fire from overheating. All screws and fastenings connecting parts should be tightened after 5 to 6 weeks in order to ensure long-term stability! Do not use any abrasive cleaning materials! If the operating or installation instructions are not complied with, modifications are carried out to the products, parts replaced or consumable materials used which do not correspond to the original parts, all warranty or liability claims become null and void. Attention! Notice! Our high gloss surfaces have a protective foil when delivered. Please leave this foil on the furniture until it is completely removed. To maintain the valuable high gloss appearance, you should • expose the high gloss foil to the room air for an hour to allow it to harden after removing the protective foil. • only use a clean, moist cotton cloth and a small amount of glass cleaner. • Do not use any aggressive cleaners with additives. • Rub off any surfaces with a wet rag. • Do not use a steam cleaner. • Do not damage the surface with sharp objects. • Do not in any case expose the surfaces to intense sunlight. We wish you plenty of enjoyment with your new furniture. Your product development team (FR) Cher client, Ent tant fabricant de meubles, nous souhaitons attirer votre attention sur le fait que la meilleure des fixations n'est rien sans la qualité du raccord entre le matériel de fixation (cheville) et la maçonnerie. Par conséquent, pensez à vérifier la maçonnerie avant d'acheter les éléments hauts et utilisez uniquement les chevilles prévues à cet effet, achetées dans une grande surface spécialisée. En fin de compte, c'est la personne qui réalise l'installation qui est responsable de l'attachement à la maçonnerie et la pose des articles d'électroménager sont strictement l'affaire d'un personnel qualifié, il est impératif, d'utiliser les descriptions et les poids indiqués dans la notice de montage. Veuillez respecter les poids max. spécifiés ; en tant que fabricant de meubles, nous déclinons toute responsabilité en cas de surcharges causées par des enfants ou d'autres personnes, du matériel others ou provoqués par d'autres influences ! Pour assurer le fonctionnement irréprochable du meuble, il faut veiller à l'installer parfaitement d'aplomb et l'horizontal. Les portes sont préajustées, mais il sera peut-être nécessaire de les realigner/légèrement nouveau sur place ! Toutes les installations électriques sont produites selon les normes et prescriptions VDE, CE, MM, respectées. La puissance d'éclairage doit être précisée sur le socle de chaque lampe. Si le wattage max. n'est pas respecté, il existe un risque d'incendie dû à la surchauffe. Il est interdit de recouvrir la lampe, en raison du risque d'incendie ! Il faut resserrer toutes les vis et les éléments de raccord porteurs après 5 à 6 semaines, pour assurer une stabilité durable ! N'employez en aucun cas des nettoyeurs abrasifs ! Si les instructions de service, de commande ou de montage ne sont pas respectées, si des modifications sont apportées aux produits ou bien encore si des pièces d'entretien ou de consommables qui ne correspondent pas aux pièces d'origine sont utilisées, nous ne pouvons garantir ni l'entretien ni la responsabilité dans ces cas. Attention Remarque ! Nos surfaces haute brillance sont protégées ! Ne lavez pas par un film protecteur. Veuillez le laisser sur le meuble jusqu'à ce qu'il soit entièrement installé et que la poussière soit supprimée. Pour préserver un aspect de qualité et de haute brillance, vous devez • laisser durcir pendant une heure l'air ambiant le film haute brillance après avoir enlevé le film protecteur • utiliser uniquement un chiffon doux et humide • ne pas utiliser de détergent agressif comportant des additifs. Protéger les surfaces avec un chiffon humide. Ne pas endommager la surface avec des objets coupants ne pas soumettre les surfaces à un fort rayonnement solaire Nous souhaitons que votre nouveau meuble vous donne entière satisfaction. Votre service de développement de produits
(D) Sehr geehrter Kunde, als Möbelproduzent möchten wir Sie darüber informieren, dass eine Befestigung nur so gut ist wie die Verbindung zwischen Befestigungsmaterial (Dübel) und Mauerwerk. Prüfen Sie bei Hängemöbeln Ihr Mauerwerk und verwenden Sie nur dafür vorgesehene Dübel aus einem Fachmarkt. Letztendlich ist der Monteur für die Befestigung an Mauerwerk verantwortlich. Die Montage und das Verlegen der Elektroartikel sind nur von autorisiertem Fachpersonal durchzuführen. Beachten Sie die Beschreibungen und die Gewichtstangaben in der Montageanleitung. Halten Sie bitte die angegebenen max. Gewichtangaben ein. Bei Überlastungen, die durch spielende Kinder, Menschen, Material oder sonstige Einwirkungen entstehen - übernehmen wir als Möbelproduzent keine Haftung! Die einwandfreie Funktion des Möbels ist nur bei lot- und waagerechter Aufstellung gewährleistet. Die Türen sind vorjustiert, müssen aber ggf. aufgrund örtlicher Bedingungen neu ausgerichtet / eingestellt werden! Alle elektrischen Installationen sind nach den gültigen Normen bzw. Vorschriften von VDE, CE, MM gefertigt. Die zu verwendende Leuchtmittelstärke liegt auf der jeweiligen Lampenfassung angegeben. Das Zudecken der Leuchtmittel ist wegen Brandgefahr zu unterlassen! Alle Schrauben sowie tragende Verbindungsstelle sollten nach 5 bis 6 Wochen nachgezogen werden, um eine dauerhafte Standsicherheit zu gewähren! Keine scheuernden Putzmittel verwenden! Werden Betriebs-, Bedienungs- oder Montageanweisungen nicht befolgt, Änderungen an den Produkten vorgenommen, Teile ausgewechselt oder veraltete Ersatzteile eingesetzt, kann dies zu Garantieforderungen, Ansprüchen, auf etwaige Gewährleistung oder Haftungsansprüche. Achtung Hinweis! Unsere Hochglanzoberflächen sind bei der Auslieferung durch den Hersteller mit einer Schutzfolie versehen, die bis zur vollständigen Montage und von Staub befreit ist. Um die wertvolle Hochglanzoptik zu erhalten, sollten Sie die Schutzfolie nach der Entfernung der Schutzfolie eine Stunde Zeit zum Nachhaken an der Oberfläche lassen. • für die Reinigung der Oberflächen verwenden Sie nur ein feuchtes Baumwolltuch und etwas Glasreiniger. • kein scharfes Reinigungsmittel mit Zusatzreiniger. • Oberflächen mit einem nassen Lappen abreiben • Oberflächen nicht mit scharfen Gegenständen beschädigen • Oberflächen auf gar keinen Fall starker Sonnenbestrahlung aussetzen Wir wünschen Ihnen noch viel Freude mit Ihrem neuen Möbel. Ihre Produktentwicklung	(FR) Chien client, Ent tant fabricant de meubles, nous souhaitons attirer votre attention sur le fait que la meilleure des fixations n'est rien sans la qualité du raccord entre le matériel de fixation (cheville) et la maçonnerie. Par conséquent, pensez à vérifier la maçonnerie avant d'acheter les éléments hauts et utilisez uniquement les chevilles prévues à cet effet, achetées dans une grande surface spécialisée. En fin de compte, c'est la personne qui réalise l'installation qui est responsable de l'attachement à la maçonnerie et la pose des articles d'électroménager sont strictement l'affaire d'un personnel qualifié, il est impératif, d'utiliser les descriptions et les poids indiqués dans la notice de montage. Veuillez respecter les poids max. spécifiés ; en tant que fabricant de meubles, nous déclinons toute responsabilité en cas de surcharges causées par des enfants ou d'autres personnes, du matériel others ou provoqués par d'autres influences ! Pour assurer le fonctionnement irréprochable du meuble, il faut veiller à l'installer parfaitement d'aplomb et l'horizontal. Les portes sont préajustées, mais il sera peut-être nécessaire de les realigner/légèrement nouveau sur place ! Toutes les installations électriques sont produites selon les normes et prescriptions VDE, CE, MM, respectées. La puissance d'éclairage doit être précisée sur le socle de chaque lampe. Si le wattage max. n'est pas respecté, il existe un risque d'incendie dû à la surchauffe. Il est interdit de recouvrir la lampe, en raison du risque d'incendie ! Il faut resserrer toutes les vis et les éléments de raccord porteurs après 5 à 6 semaines, pour assurer une stabilité durable ! N'employez en aucun cas des nettoyeurs abrasifs ! Si les instructions de service, de commande ou de montage ne sont pas respectées, si des modifications sont apportées aux produits ou bien encore si des pièces d'entretien ou de consommables qui ne correspondent pas aux pièces d'origine sont utilisées, nous ne pouvons garantir ni l'entretien ni la responsabilité dans ces cas. Attention Remarque ! Nos surfaces haute brillance sont protégées ! Ne lavez pas par un film protecteur. Veuillez le laisser sur le meuble jusqu'à ce qu'il soit entièrement installé et que la poussière soit supprimée. Pour préserver un aspect de qualité et de haute brillance, vous devez • laisser durcir pendant une heure l'air ambiant le film haute brillance après avoir enlevé le film protecteur • utiliser uniquement un chiffon doux et humide • ne pas utiliser de détergent agressif comportant des additifs. Protéger les surfaces avec un chiffon humide. Ne pas endommager la surface avec des objets coupants ne pas soumettre les surfaces à un fort rayonnement solaire Nous souhaitons que votre nouveau meuble vous donne entière satisfaction. Votre service de développement de produits

(PL) Szanowni Klienci!

Jako producent mebli i pragniemy Państwu przypomnieć, że umocowania mebli jest tak dobre, jak dobre jest połączenie pomiędzy materiałem mocującym (kołkiem wkrętem) a ścianą. Proszę zatem w przypadku elementów wiszących (sprawdzić wytrzymałość muru i użyć do ich zamocowania wyłącznie przeznaczonych do tego kołków ze skłonu specjalizacyjnych). Ostateczną odpowiedzialność za przygotowanie do ściany ponosi monter mebli.

W przypadku mebli wiszących, prosimy o dokładne powierzyć wyłączenie autouzyskaniem personelu. Proszę zastosować się do opisów oraz ciężarów podanych w instrukcji montażu.

Proszę przestrzegać podanych ciężarów maksymalnych. W przypadku nadmiernej obciążenia, powstającego w wyniku bawących się dzieci, osób, materiałów lub z innych powodów, jako producent mebli nie ponosimy odpowiedzialności! Nienagannie funkcjonowanie mebli jest zagwarantowane wyłącznie w przypadku jego prawidłowego montażu i pozostaje ustawiana. Drzwi zostały odpowiednio wyposażone w zabezpieczenia, na warunki lokalne należy je ewentualnie ustawić na nowolubowe!

Wszystkie instalacje elektryczne wykonano zgodnie z obowiązującymi normami lub przepisami UE, CE, MM. Na każdej oprawie lampowej podana jest moc żarówek, których należy używać.

W przypadku nieprzestrzegania maksymalnej ilości wałów, istniejącego niebezpieczeństwa pożaru w wyniku przegrzania. Żarówek nie wolno przykręcać bezpośrednio na ścianę, należy użyć specjalnych kołków.

Dla zapewnienia trwałości i bezpieczeństwa prosimy o 5-6 tygodniach należy dokonać wszystkie śruby i nośne elementy łączące!

Nie używać żadnych środków czyszczących wymagających szorowania!

W przypadku nieprzestrzegania instrukcji użytkowania, obsługi i montażu, okonywania zmian w produktach, wymiany części lub używania materiałów niezgodnych z zaleceniami producenta, producent nie odpowiada za ewentualne uszkodzenia i gwarancji lub roszczenia z tytułu odpowiedzialności cywilnej.

Uwaga Informacja!

Nasze powierzenie o wysokim poziomie są fabrycznie ochronione specjalną folią ochronną. Prosimy pozostawić ją na meblach do momentu zamontowania i usunięcia kurzu.

Any drzymać wysoki poziom, należy:

- gotownie w pomieszczeniu do stwierdzenia
- stosować do czyszczenia wyłącznie bawełnianą szmatkę i
- używać do czyszczenia specjalizacyjnych z dodatkami ściernymi powłoką wodną szmatką
- nie stosować mydła parowej
- Nie uszkodzić powierzchni ostrymi przedmiotami.
- Nie używać czyszczyli i środków czyszczących, które powodują na moce promieniowania słonecznego.

Zupełnym przemyśle użytkownika i zadowolona z nowych mebli.

Dział Rozwoju Produktu

Mini Tisztelt Ügyfelink!

Mini bútorgyártó arról szeretnénk tájékoztatni Önt, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (típus) és a fal teljes összehajlítási minőségétől függ. Falra szerelt egységek esetén ellenőrizze a fal adottságait és csakis szakszerkesztésből származó, a rögzítőrendszer megfelelő tipusát használjon. Vigyázson a bútor felszerelő személyi feladataira a falra történő használatánál. A vállalkozásunk cikkek szerelését és áthelyezését csakis erre jogosult szakember végezheti el, a helyszínen a megadott időtartam alatt. Az összeszerelési útmutatókat szerepeljenek a leírások és a súlytáblák.

Tartassa be a megadott maximális súlyhatárokat. A bútor jászó gyermekek, személyek, anyagok vagy egyéb nehéz tárgyakok találhatatlanságát a bútorgyártó nem terheli felelősség.

A bútor kifüggesztésénél csak pontosan függőleges helyzetben garantáljuk. Az aljzat előre be vannak állítva, a helyi adottságok függvényében azonban szükséges esetén újra kell állítani a pozíciót.

A vállalkozásunk berendezéseket a normát VDE, CE és MM érvényes szabványainak és a felhívások betartásával szereljük fel. A világítási eszközök megfelelő erőssége az adott lámpa fajtájától függően megadott.

A max. watt-szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében fellépő tűvesélyről áll fenn. A világítótesteket tűvesély miatt nem szabad lefedni! Mindon csatlakozás és tartó órákhoz 5-6 helyi ellenőrlési útjra meg kell huzni a bútor alján helyezten való tartós biztonság érdekében.

Nem használjon habzó tisztítószereket!

Az izmételést, kezelést ill. szerelési útmutatók utasításainak be nem tartása, a termékben végezett változtatások, részek kicserélése, vagy az eredeti részeknek meg nem felelő anyagokat felhasználása esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt.

Figyelem, olvassa el a tanácsot!

A fénysugár leütéseket a kizárólag során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szedte és nem bontotta el róla a porvédőszőnyegre a következők:

Hagyja a fénysugár fóliát a védőfólia elavultsága után egy órát keményen a helyiség levegőjében.

A meubelen tisztálathoz kizárólag nedves pamutkendőt és egy kevés szappanosított szálcsaljon.

Nem használjon erős szennyezőszereket.

A felületet törölje át egy nedves ronggyal.

Nem használjon gázos tisztítószereket.

A meubelen nem szabad használni szerszámot.

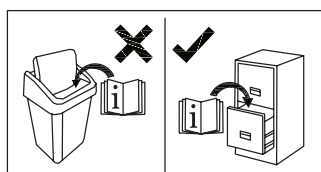
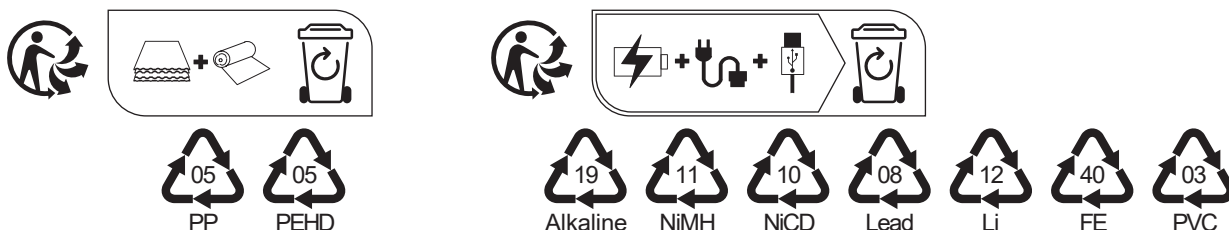
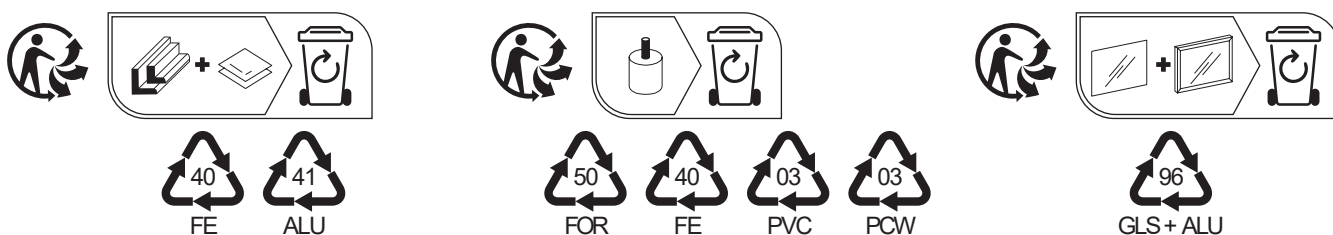
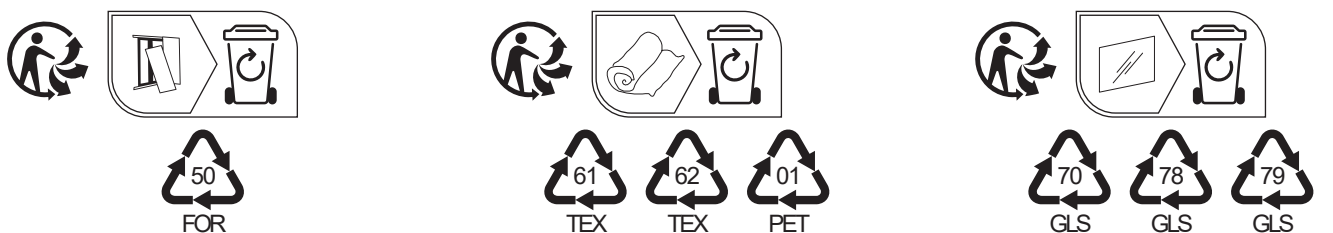
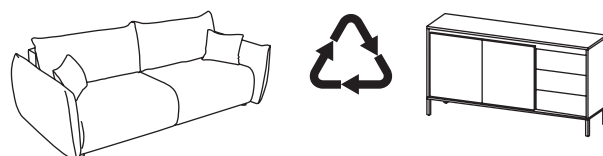
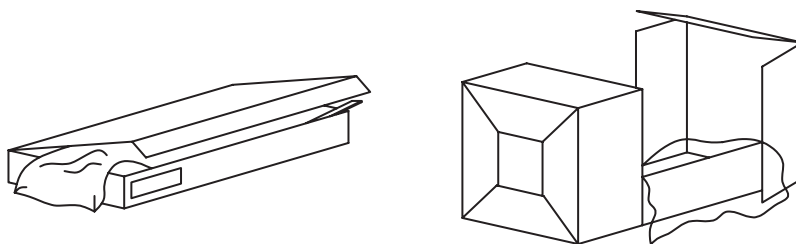
A felület mindig óvni kell az erős napfénytől.

Remejlük, sok örömet lel az új bútor használatában.

A termékfejlesztők



Uwaga - Upozornění - Achtung - Attention - Caution - Figyelem
Attenzione - Opgelet - Atenție - Upozornenie - Dikkat



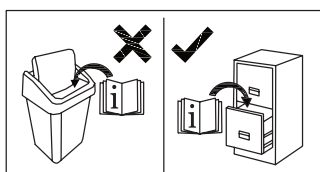
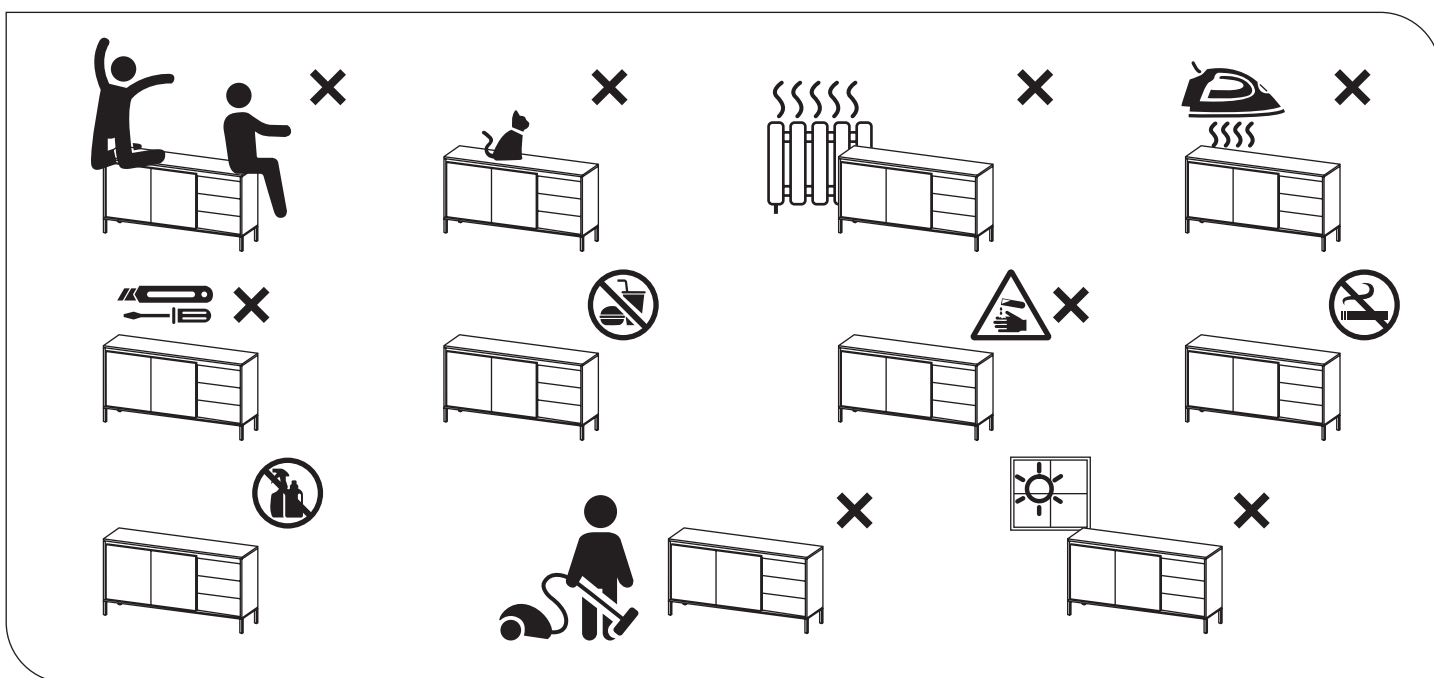
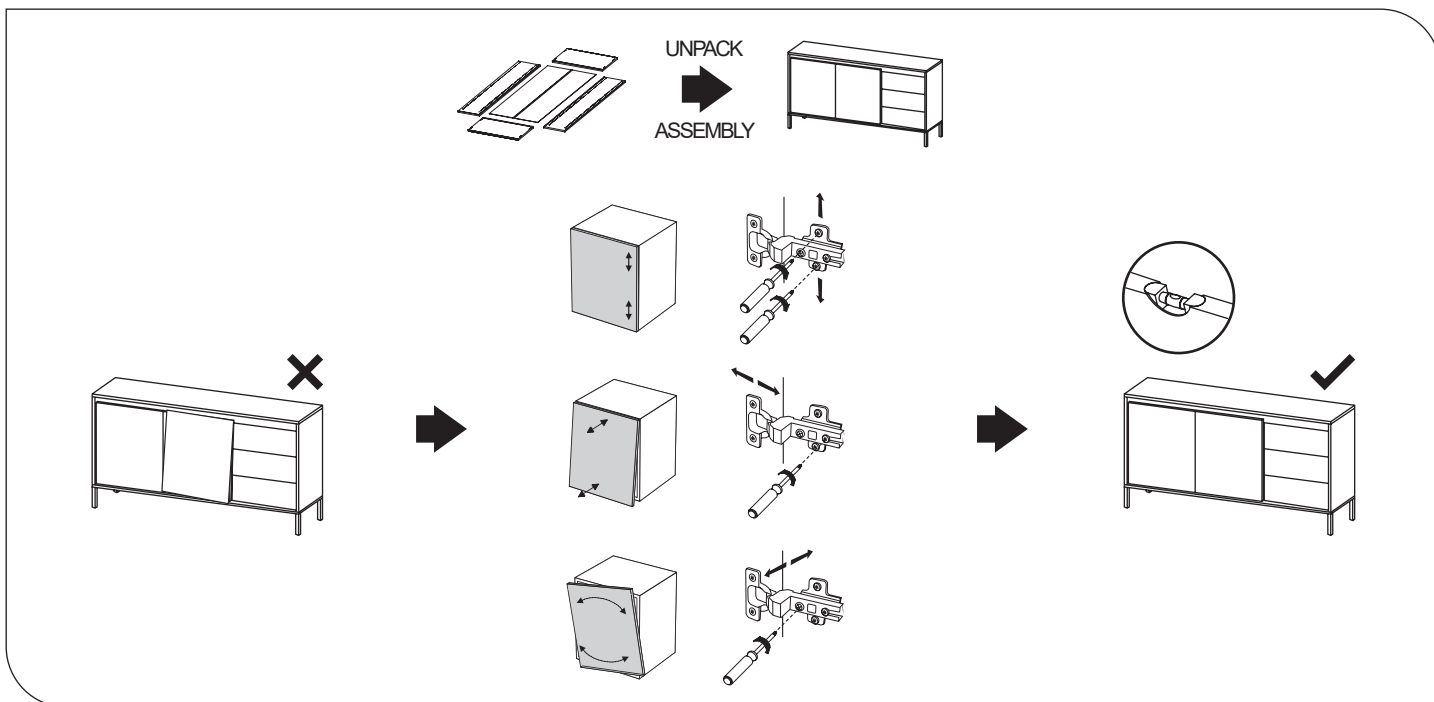
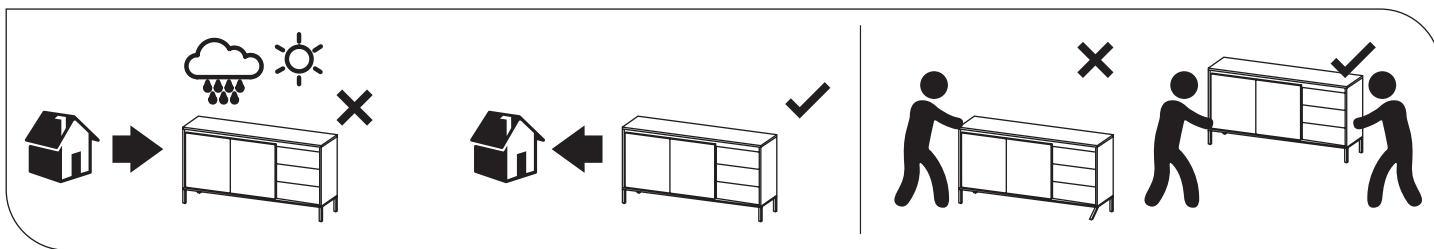
Producent - Produzent - Üretici - Producteur - Výrobce -
Termelő - Producer - Produttore - Producător - Productor

MEBLE LASKI KACZOROWSKA SP. K.

Laski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica
meble-laski@meble-laski.com.pl



Uwaga - Upozornění - Achtung - Attention - Caution - Figyelem
Attenzione - Opgelet - Atenție - Upozornenie - Dikkat



Producent - Produzent - Üretici - Producteur - Výrobce -
Termelő - Producer - Produttore - Producător - Productor

MEBLE LASKI KACZOROWSKA P.K.

Laski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica
meble-laski@meble-laski.com.pl